



LETO XXIV. — Številka 29

Ustanovitelji: obč. konference SZDL  
Jesenice, Kranj, Radovljica, Šk. Loka  
in Tržič — Izdaja CP Gorenjski tisk  
Kranj. Glavni urednik Anton Miklavčič  
— Odgovorni urednik Albin Učakar

# GLAS

KRANJ, sreda, 14. 4. 1971

Cena 50 par

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik.  
Od 1. januarja 1958 kot poltednik.  
Od 1. januarja 1960 trikrat tedensko.  
Od 1. januarja 1964 kot poltednik,  
in sicer ob sredah in sobotah

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

## Štafeta mladosti je krenila na pot

Včeraj dopoldne so tržiški mladinci prevzeli zvezno mladinsko štafeto iz rok mladincev radovljiske občine. Iz Kopra, kjer je štafeta v ponedeljek začela svojo pot po domovini, je potovala prvi dan po Goriškem in prispela do Vršiča, od koder je krenila včeraj zjutraj. V Tržiču se ji je priključila še podljubeljska. Štafetno palico so poleg učencev vseh treh šol nosili še vojak-graničarji, planinci, taborniki in gasilci. Pred spomenikom NOB, kjer je bila glavna svečanost, je spregovoril predsednik občinske konference ZMS Tržič Silvo Plajbes in zapel združeni pevski zbor tržiških šol. Pri Zadragi so učenci osnovne šole iz Križev predali štafeto kranjskim mladincem. -ok



## Kontrola popisa prebivalstva

Pisali smo že, da so na Gorenjskem tri občine, in sicer kranjska, tržiška in jeseniška zajete v kontrolo popisa prebivalstva. Posebej usposobljeni inštruktorji že od včeraj dalje obiskujejo občane v nekaterih popisnih okoliših in opravljajo kontrolo popisa. Inštruktorji bodo preverjali popolnost zajetja, tako da bodo preverjali število članov gospodinjstva, preverjali pa bodo tudi nekatere podatke o stanovanjih. Pravilnost odgovorov popisa pa bo preverjena tako, da bo vsak četrti prebivalec ponovno popisani. Kontrola popisa prebivalstva bo izvedena na podlagi dokumentov, ki jih imajo občani in ne tako kot je bilo pri popisu — na podlagi ustne izjave občana. Zato naj občani v popisnih okoliših, kjer bo kontrola popisa, pripravijo osebne izkaznice, roj-

stne liste (tisti, ki nimajo osebnih izkaznic) ter dokazila o izobrazbi (spričevala, diplome).

V kranjski občini bo kontrola popisa v naslednjih ulicah: Kokrški breg, del Gregorčičeve, del Koroške ceste, del Stritarjeve, Trg revolucije, del Gosposvetske ceste, Jezerska cesta od Primskovega do Britofa, Kurirska pot in Kokrški log.

V tržiški občini bo kontrola popisa v vasi Hudo in v Kovorju.

V jeseniški občini je za kontrolo popisa izbran del Ceste 1. maja.

Ce kdo od občanov še ni bil popisani, naj se oglasi osebno pri občinskih popisnih komisijah. V Kranju je telefonska številka občinske popisne komisije v rednem delovnem času 22-621, popoldne do 19. ure pa 22-620.



Na letošnjem spomladanskem sejmu je še posebno veliko zanimanje za kmetijsko mehanizacijo. Razstavišni prostor v Savskem logu je z različnimi kmetijskimi stroji res dobro založen. Med različnimi razstavljalci kmetijske mehanizacije ima veliko izbire tudi Agrotehnika.

## X. SPOMLADANSKI SEJEM OD 10. DO 19. APRILA



## 19 priznanj OF

Na slovesnosti ob 30. obletnici osvobodilne fronte, ki bo v radovljiški občini 26. aprila, bodo podelili tudi občinska priznanja osvobodilne fronte. Izvršni odbor občinske konference SZDL je na zadnji seji sklenil, da bodo letos v občini podelili 19 priznanj, dokončno pa bo o predlogu žirije razpravljala in sklepala občinska konferenca socialistične zveze, ki se bo sestala predvidoma 20. aprila. V počastitev 30-letnice ustanovitve OF bodo tudi v krajevnih organizacijah socialistične zveze v občini pripravili proslave in druge prireditve. 27. aprila pa se bo iz radovljiške občine udeležilo osrednje proslave ob obletnici OF v Ljubljani okrog 200 aktivistov.

A. Z.

### JESENICE

Na zadnji seji delavskega sveta železarne Jesenice so sprejeli tudi sklep, da ZPSZ Ljubljana, železarna Jesenice pristopa k poslovnemu sodelovanju za proizvodnjo in prodajo sredstev za integralni transport na podlagi pogodbe o poslovnem tehničnem sodelovanju, ki so jo sklenili ustanovitelji Boris Kidrič — Maribor, ITAS — Kočevje, Vozila — Nova Gorica in Poslovno združenje SMELT.

D. S.

### KRANJ

V petek, 16. aprila, ob 10. uri bo v sejni dvorani občinske skupščine Kranj razprava o spremembah v ekonomskem sistemu, ki jih obravnavajo ustavni amandmaji od številke 21 do 27. Razpravo bo vodil predsednik komisije za družbeno-ekonomske odnose in ekonomsko politiko pri CK ZKS in član zvezne koordinacijske komisije za pripravo ustavnih amandmajev Zvone Dragan.

-jg

Na zadnji seji v tem mandatnem obdobju se je v ponedeljek popoldne sestal izvršni odbor občinske konference socialistične zveze. Člani izvršnega odbora so pregledali in razpravljali o gradivu za sejo občinske konference SZDL. Razen tega so obravnavali organizacijska vprašanja za konferenco, informacijo o predlogu žirije za podeljevanje priznanj OF in program javnih razprav o ustavnih spremembah v občini.

Kranj, 13. aprila — Komite občinske konference ZK, predsedstvo občinskega sindikalnega sveta in izvršni odbor občinske konference SZDL so popoldne pripravili uvodno razpravo v ustavnih spremembah. Razprava je pomenila tudi začetek javnih razprav v občini, udeležili pa so se je sekretarji organizacij ZK, predsedniki sindikalnih organizacij in predsedniki krajevnih organizacij socialistične zveze v občini.

A. Z.

### RADOVLJICA

Radovljica, 13. aprila — Popoldne se je sestal širši družbenopolitični aktiv. Glavne značilnosti ustavnih sprememb je pojasnjeval član predsedstva republiške konference SZDL Božo Kovač. Razprava je bila hkrati uvod v javne razprave o ustavnih spremembah v občini. Po današnjem uvodu se bodo namreč že ta teden po krajevnih organizacijah socialistične zveze začele javne razprave, ki bodo trajale do 25. aprila. V krajevnih organizacijah socialistične zveze bodo hkrati tudi delovne konference.

A. Z.

### TRŽIČ

Pretekli četrtek je tržiškim komunistom govoril o ustavnih spremembah, ki so pred durmi, član centralnega komiteja slovenskih komunistov in predsednik odbora za družbenopolitični sistem in notranjo politiko pri republiškem zboru skupščine Martin Košir.

Namen tega zbora komunistov tržiške občine je bil, da bi leti kot usmerjevalci javnih razprav na terenu dobili podrobnejše informacije in obrazložitve o predvidenih dopolnitvah sedanje ustave in da se seznanijo z nalogami, ki so s to akcijo povezane.

-ok

## Posvet predstavnikov občinskih konferenc SZDL Gorenjske

V petek je bila gostitelj sestanka predstavnikov občinskih konferenc socialistične zveze tržiška občina. Skupaj z republiškim političnim delavci pri SZDL, ki jih je vodil Franc Kimovec-Žiga, so razpravljali o tekoči problematiki: pripravah in izvedbi razprav o ustavnih spremembah po krajevnih organizacijah SZDL, o kadrovanju in prihodnjih volitvah v zvezne in republiške organe socialistične zveze in o praznovanju 30. obletnice ustanovitve OF in vstaje slovenskega ljudstva. V tržiški občini so že pričeli z razpravami po terenu, v ostalih so tik pred začetkom, saj morajo le-te biti končane do 15. maja, torej v enem mesecu. Predvsem želijo, da bi bile razprave kar se da tudi vsebinsko kvalitetne, zato so predstavniki gorenjskih občinskih konferenc želeli čim več predavateljev iz republike oziroma njenih forumov. Poleg tega so se dogovorili, da bodo ob pomoči ostalih političnih občinskih organizacij, predvsem sindikatov in zveze komunistov, organizirali take razprave tudi po vseh večjih delovnih organizacijah, posebej pa še po panogah, kot so zdravstvo, prosveta idr.

Poleg občinskih proslav ob 30-letnici vstaje pa se bodo Gorenjci v velikem številu udeležili tudi centralne proslave na predvečer OF v ljubljanskem Tivoliju.

Tržič se je zavzel tudi za to, da bi ob tej priložnosti, ko bodo tudi po krajevnih organizacijah proslavljali to pomembno obletnico našega naroda, sprejeli v članstvo socialistične zveze mladince,

ki so dopolnili 18 let. Mimo tega pripravljajo tudi izbor tistih občanov, ki so zaslužili s svojim delom priznanja, ki jih od lani vsako leto podeljuje naslednica nekdanje OF — SZDL. — ok

### Drago Rozman, predsednik ZM Radovljica

Na petkovi volilni konferenci občinske organizacije zveze mladine v Radovljici so predstavniki mladih iz radovljiške občine pregledali in ocenili delo organizacije med dvema volilnima konferenca. Na seji so sprejeli tudi pravila občinske organizacije in izvolili vodstvo za prihodnje mandatno obdobje. Za predsednika so izvolili Draga Rozmana, ki je zaposlen v tovarni Veriga v Lescah, za sekretarja pa Mojmir Fagane-

la, ki dela v Iskri v Otočah. Člani konference so izvolili tudi predsednike štirih komisij, medtem ko bo preostale člane komisij izvolilo predsedstvo na prvi seji. Podrobno so na konferenci spregovorili o športni in rekreativni dejavnosti mladih v občini, o izobraževanju in drugih oblikah dela. Nazadnje pa so s protestnim pismom obsodili napad na našega veleposlanika in osebe veleposlanštva na Svedskem. A. Z.

## Železarji o ustavnih spremembah

V ponedeljek so se zbrali na redni seji člani delavskega sveta železarne Jesenice. Poleg predloga sklepov in poročil odborov so sprejeli razpis volitev v samoupravne organe železarne, predlog pravilnika o izplačevanju nadomestila osebnega dohodka za prvih 30 dni nezmožnosti za delo zaradi bolezni in dali soglasje k pravilniku o delovnih razmerjih in pravilniku o 42-urnem delovnem tednu ZPSZ, ki ga bo pozneje sprejel tudi delavski svet združenega podjetja Slovenske železarne.

Glavna točka dnevnega reda zadnje seje pa je bila razprava o predlogu ustavnih sprememb in dopolnil.

Po uvodni obrazložitvi ustavnih sprememb, ki jo je podal tovariš Ludvik Kejžar, so člani delavskega sveta govorili predvsem o tistih dopolnitvah, ki kakorkoli omejnajo in obravnavajo naš gospodarski položaj in njegov nadaljnji razvoj. V razpravi so se menili in razpravljali predvsem o vlogi in pomenu bazične industrije glede na kompenzacije, o deviznem primankljaju in o skupnem trgu.

Na področju skupnega trga se vse pogosteje pojavljajo nekateri problemi, za katere bo treba bolj odločno poskrbeti in jih odpraviti. Pri plačevanju so nekatera podjetja še vedno nedosledna, sam način plačevanja pa zahteva ustrežnejše oblike. Prav zdaj pa se že pripravljajo na zakon o inšpekcijskih službah, ki bodo problem reševale z vso resnostjo in prizadevnostjo. Te službe bodo v naši družbeni stvarnosti nenehno prisotne in obenem odgovorne za dosledno spoštovanje zakonskih določil.

V razpravi so tudi poudarili, da ustavne spremembe in do-

polnila ne bodo zanemarjala našega gospodarskega razvoja, kajti v svojem najglobljem bistvu in vsebini postavljajo tudi odločne zahteve po uredništvu našega stabilizacijskega programa.

D. Sedej

### Ivan Vurnik

Ob lanskem radovljiškem občinskem prazniku so na slavnostni seji občinske skupščine arhitekta, univerzitetnega profesorja inž. Ivana Vurnika proglasili za častnega občana Radovljice.

Ivan Vurnik je bil prvi profesor na mladi ljubljanski univerzi. Predaval je številne predmete: nauk o gradnjah stanovanj, javnih in industrijskih zgradb itd. Bil je starešina slovenskih arhitektov ob Plečniku, Fabijaniju in Jagu. Njegovo neumorno delo je bilo ves čas tesno povezano z vzgojo novih generacij slovenskih arhitektov, zato je bila nedeljska vest o smrti ustanovitelja slovenske šole za arhitekturo, rednega profesorja in dolgoletnega pristojnika oddelka za arhitekturo, častnega predsednika zveze arhitektov Slovenije tembolj boleča.

### 70-letnica prve slovenske realke

Odbor za proslavo 70 letnice prve slovenske realke v Idriji vabi vse dijake, prav posebej pa naproša še maturante in člane profesorskega zbora realke, da čimprej prijavijo svoja bivališča na naslov odbora Idriji, Študentovska 1.

Proslava bo 5. in 6. junija letos v Idriji.


**SLOVENIJALES**

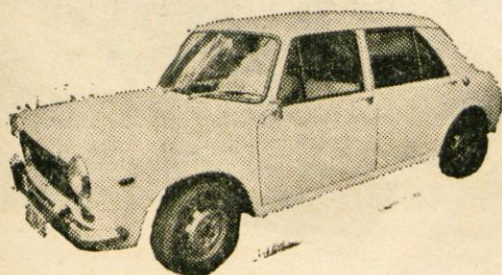
Obiščite nas na Gorenjskem sejmu

5% popust VRATA • OKNA

**Gorenjci!**


**Mercator**

Ko se mudite v Trzinu, ne pozabite obiskati tudi nove blagovnice Mercator, kjer vam je na voljo bogata izbira metrskega blaga, ženskega in moškega perila, pletenin ter konfekcije. Konfekcijsko blago vam po potrebi tudi takoj popravimo.



Žrebanje bo v  
Skofji Loki  
18. avgusta

**Veliko nagradno žrebanje**

GORENJSKE  
KREDITNE  
BANKE

Za vlagatelje, ki do 31. 7. 1971  
vložijo na hranilno knjižico ali devizni račun

- 2000 din — vezano na eno leto
- 1000 din — vezano na dve leti
- obnovijo v navedenem času rok vezave

Za vsak navedeni polog en žrebni listek  
Za večji polog več žrebni listkov

**Prva nagrada****AUSTIN 1300**

- 5 denarnih nagrad po 2000 din
- 5 denarnih nagrad po 1500 din
- 10 denarnih nagrad po 1000 din
- 10 denarnih nagrad po 800 din
- 10 denarnih nagrad po 600 din
- 10 denarnih nagrad po 400 din
- 49 denarnih nagrad po 100 din

Hranilne vloge  
obrestujemo:

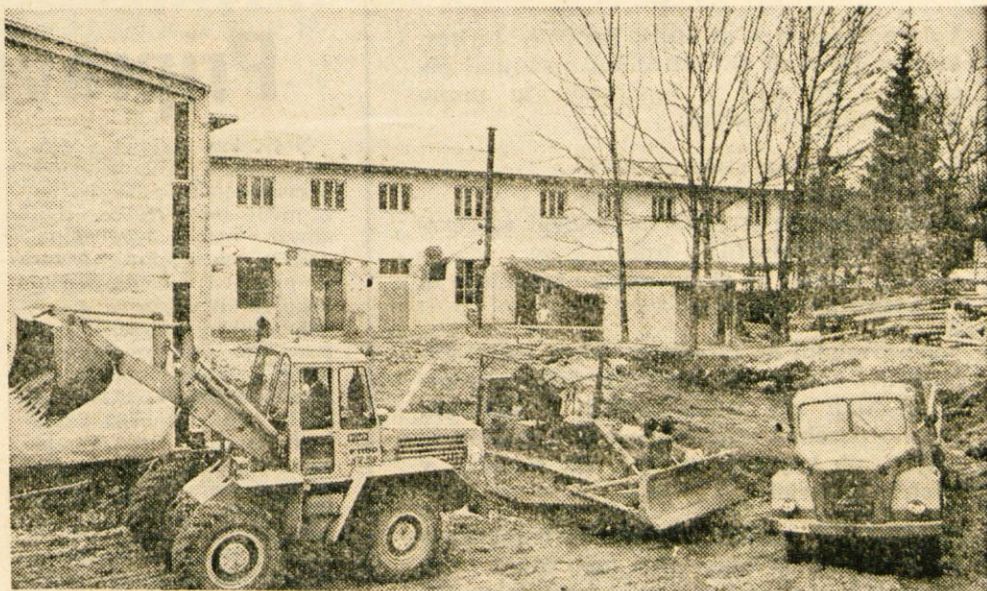
- navadne 6 %
- vezane nad  
1 leto 7 %
- vezane nad  
2 leti 7,5 %

Sredstva na deviznih  
računih obrestujemo:

- navadna 5,5 %  
v devizah
- 0,5 % v dinarjih
- vezana nad 1 leto  
7,5 % v devizah



Tako kot prejšnja leta ima veletrgovina Živila Kranj tudi letos svoj paviljon na spomladanskem sejmu in sicer v delavskem domu.



Elra iz Reteč pri Skofji Loki bo letos zgradila novo lakirnico in novo proizvodno halo. V teh dneh so začeli z zemeljskimi deli. (1b) — Foto: F. Perdan

**Možnosti za povečanje proizvodnje**

Podjetje Elra iz Reteč pri Skofji Loki je v teh dneh začelo graditi novo lakirnico in novo proizvodno halo. S tem bodo pridobili 2000 kvadratnih metrov delovne površine.

Za gradnjo nove lakirnice so se odločili, ker je sedanja postala premajhna in tehnološki proces zastarel. Predstavlja je ozko grlo v proizvodnji. V novo lakirnico bodo dali tudi novo opremo

in začeli s sodobnejšo tehnologijo lakiranja.

Tudi novo proizvodno halo gradijo, da bi odpravili ozko grlo v proizvodnji in modernizirali tehnološki proces. Tu bodo uredili tudi novo, sodobno emajlirnico.

Računajo, da bodo gradbena dela v lakirnici končana do srede junija. Nato bodo montirali opremo. S proizvodnjo naj bi začeli avgusta. Proizvodna hala mora biti po predvidevanjih zgrajena avgusta, septembra naj bi montirali novo opremo in začeli s proizvodnjo.

Skupno z opremo bo gradnja lakirnice in nove proizvodne hale veljala kolektiv Elre 4,000.000 din. Ves denar bo podjetje dalo iz lastne akumulacije.

In pomen? Za letos ima kolektiv podjetja Elra planira

ne za 60,000.000 din realizacije. Ob vključitvi novih zmogljivosti v letu 1972 pa računajo na 100,000.000 din realizacije. — Ib

**Popravek**

V članku Utesnjena v učilnici — zaželjena v bolnišnici je prišlo do pomote. Stavek ... »dijaki opravljajo redno šolsko prakso brez predhodnega praktičnega pouka kar na oddelku...« se pravilno glasi takole: »... učenci morajo imeti praktični pouk v kabinetu šole preden imajo dostop do pacienta. V dnevnih prostorih bolnice potekajo seminarji, ki jih vodi sestra inštruktorica«. Zdravstveno šolo Jesenice zato prosimo, da nam neljubo napako oprostijo. D. Sedej



**SLOVENIJALES**

Obiščite nas na  
Gorenjskem sejmu

**5% popust VRATA • OKNA**



# JUGOBANKA

LJUBLJANA,  
Titova 32

LJUBLJANA,  
Celovška 106

CELJE,  
Titov trg 7

Vabimo vas, da se poslužite bančnih storitev, ki vam jih nudi JUGOBANKA s svojimi poslovnimi enotami v Jugoslaviji in preko predstavništev v tujini.

- zbira hranilne vloge občanov
- vodi devizne račune občanov
- opravlja vse storitve na podlagi varčevanja v Jugoslaviji in tujini
- daje kredite za stanovanjsko izgradnjo in potrošniške kredite

Jugoslovanom na začasnem delu v tujini JUGOBANKA omogoča, da svoje prihranke položijo tudi pri tujih bankah s katerimi imamo posebne aranžmane o dvojezičnih in trojezičnih knjižicah in to v ZR Nemčiji, v Avstriji in Švici.

Prihranke v markah, šilingih in frankih na teh knjižicah se lahko prav tako dviga v teh državah in v Jugoslaviji pri vseh filialah JUGOBANKE.

Banka v Celju posluje vsak delavnik, razen sobote, od 9. do 12. ure in od 13. do 17. ure.



## KMETOVALCI!

**Kmetijsko živilski kombinat Kranj obvešča:**

1. da od 29. 3. 1971 dalje odkupuje na odkupnem mestu Klavnica Kranj, Savska c. 16 vse vrste živine vsak dan od 7. do 13. ure.  
Za dostavo živine na Klavnico priznamo do 50 din na glavo odrasle goveje živine, za teleta in prašiče pa do 10 din;
2. da prodaja vse vrste reprodukcijskega materiala za kmetijsko proizvodnjo v trgovini Senčur 88;
3. da prodaja koruzo, pšenico, pšenično krmilno moko, krmila za krave molznice in krmila za perutnino v skladišču Kranj, Cesta JLA št. 1 (bivši Beksel);
4. da prodaja kmetijske stroje proizvodnje PASQALI, VOGELNOOT, OLT, LEMIND, IMT in druge v prodajnem prostoru Kranj, Cesta JLA št. 1 (bivši Beksel).



Predstavniki mladih iz Jelovice so se v ponedeljek pogovarjali s predstavniki republiške konference ZMS. (1b) — Foto: F. Perdan

## Priprave na konferenco

Novembra lani so v Jelovici v Škofji Loki ustanovili pripravljalni odbor, ki naj bi uredil vse potrebno za ponovno ustanovitev aktiva ZMS v tem kolektivu. Odbor je pripravil več predlogov, kako zbrati mlade za delo v mladinski organizaciji. Pripravili so tudi predlog pravil in predlog programa dela za leto 1971. Predvideli so, da bi bila ustanovna konferenca januarja letos. Vendar so se priprave malo zavlekle in konferenca bo 24. aprila. Nanjo bodo povabili vse mlade iz obratov v Kranju, Predvoru, Sovodnju, Gorenji vasi in seveda vse mlade, ki delajo v glavnem obratu na Trati.

V zvezi s pripravami na konferenco so se člani pripravljalnega odbora v ponedeljek posvetovali s predstavniki republiške konference. Pogovarjali so se predvsem o »Akciji 75«, ki jo je pripravila republiška konferenca ZMS in v kateri bodo sodelovali čilo že prek 80 aktivov iz vse Slovenije. Namen akcije je spremljanje dela tekmujočih aktivov in jih spodbujati k še večji aktivnosti. V akcijo naj bi se vključil tudi aktiv ZMS Jelovica.

V razgovoru se je pokazalo, da bodo mladi v Jelovici morali dati več poudarka izo-

brazevanju in prizadevanju za hitrejšo in cenejšo stanovanjsko gradnjo.

Na konferenci bodo volili vodstvo aktiva: predsedstvo in izvršilni odbor. Sprejeli bodo tudi program dela. Sklenili so, da bodo skušali pritegniti v organe upravljanja čimveč mladincev iz stranskih obratov, kar bo omogo-

čalo boljše in hitrejšo izvajanje sklepov. Predsedstvo bo imelo 25 članov.

Konferenca, na kateri bodo ustanovili mladinski aktiv Jelovice, bo 24. aprila. Po konferenci pa bo prijateljsko srečanje mladih vseh obratov. V kulturnem programu bo nastopil tudi Jelovski oktet.

L. B.

## Javne razprave o ustavnih amandmajih v Šk. Loki

Razprave o ustavnih amandmajih v Škofji Loki potekajo natančno po pripravljenem programu.

Najprej so vsem krajevnim organizacijam SZDL poslali izvlečke iz ustavnih amandmajev. V prihodnjih dneh bodo v štirih večjih krajih v občini pripravili javne tribune, in sicer: 18. aprila ob 8. uri zjutraj v Zireh, 20. aprila ob 18. uri v Zeleznikih, 20. aprila ob 20. uri v Gorenji vasi in 22. aprila ob 18. uri v Škofji Loki.

V soboto bodo za predsednike in tajnike SZDL pripravili enodnevni seminar. Razpravljali bodo o delu SZDL

in o gospodarstvu v občini, popoldne pa bo razgovor v širšem sestavu, skupaj z ostalimi organizacijami, z dr. Marjanom Brecljem o ustavnih amandmajih. O tem bo tekla beseda tudi na seji škofjeloške občinske skupščine v sredo, 21. aprila, ko bo razgovor vodil Zvone Dragan.

Nazadnje bodo pripravljene še razgovori s predsedniki delavskih svetov in upravnih odborov po podjetjih. Razprave o ustavnih amandmajih bodo tudi po večjih podjetjih, ki bodo za to stvar pokazala zanimanje in ki še ne bodo zajeta v prejšnjih razpravah.

-jg

**SLOVENIJALES**

Obiščite nas na  
Gorenjskem sejmu

**5% popust VRATA • OKNA**



Razgovor z direktorjem Zavoda invalidskih delavnic

## Prizadevanja za uveljavitev

Zavod invalidska delavnica je bil v Kranju ustanovljen pred desetimi leti, zaposleni pa so bili predvsem invalidi. Danes pa je zavod tako razširil proizvodnjo in že razmišlja o novih prostorih. O novi organizaciji zavoda ter o uspehih, ki se kažejo, smo se pogovarjali z direktorjem Viktorjem Velikonjo.

Ze nekaj časa se pojavljate z novim imenom na vaših izdelkih. Zakaj preimenovanje?

»Res je, da imamo novo ime. Konfekcija Mladi rod je naše novo ime že od lanske jeseni. Ze ime samo pove, da pri nas izdelujemo samo konfekcijo za mlade, to je za otroke do šestnajst let. Prej smo izdelovali tudi večje številke, lani pa smo se specializirali samo na konfekcijo za mlade. Po takih izdelkih je veliko povpraševanje, saj sta na primer v Sloveniji samo še dve specializirani podjetji za izdelavo otroške konfekcije.«

Se vam zdi, da ste zadeli žebelj na glavo, kot se temu

reče, ko ste se odločili za te vrste konfekcije?

»Prvi rezultati so tu. Ze sedaj lahko rečem, da se nismo zmotili, saj smo v letošnjem prvem tromesečju dobro poslovali. V primerjavi z lanskim prvim tromesečjem smo proizvodnjo povečali za 170 odstotkov, le nekaj manjša je bila tudi letošnja realizacija. Letos planiramo tudi za milijardo prodanih izdelkov, kar je še enkrat več kot lani.«

Kakšni pa so vaši gospodarski ukrepi za izboljšanje proizvodnje v Zavodu?

»Lani smo vložili v nove stroje 30 milijonov starih din, letos pa že 20 milijonov. Zaposlili smo tudi več delavcev. Letos smo ustanovili tudi razvojni oddelek, ki pripravlja vse modele za proizvodnjo. Vključili smo se tudi v vse modne sejme, prirejamo komercialne revije za naše kupce. Sedaj se ravnamo tudi po koledarju vseh konfekarjev, da namreč pripravljamo

samo dve kolekciji na leto.«

Kakšne pa so vaše težave, kako jih rešujete?

»Dolga leta je bil velik problem Zavoda velika fluktuacija delovne sile. Za sedaj upamo, da nam bo uspelo z višjimi dohodki — ta mesec ne bo pri nas plače pod sto tisočaki — z regresiranimi vožnjami na delo, z vzgajanjem vajencev zagotoviti takšno stalnost zaposlenosti, da ne bo posledic pri našem poslovanju.

Večji problem pri nas je tudi razdrobljenost prostorov, saj imamo tako rekoč tri obrate. V bližnji bodočnosti si bomo prizadevali dobiti tudi nove prostore.« L. M.

## Obrtno čevljarstvo Sovodenj priključeno k Termopolu

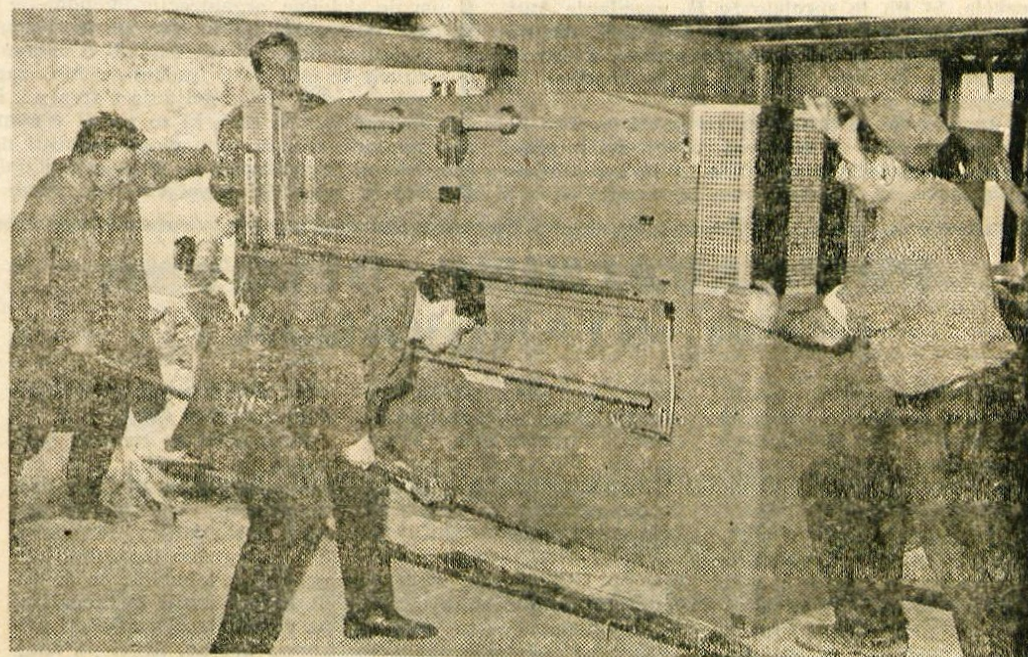
Na zgornjem koncu Poljanske doline so bila doslej kar štiri podjetja: Obrtno čevljarstvo Sovodenj, Obrtno kovaštvo Hobovše, obrat Jelovice in Termopol. Svoj obstoj sta opravičevali le Jelovica in Termopol, ostali dve podjetji pa sta v glavnem živovarili. Ze dolgo je obstajala težnja po priključitvi obeh manjših podjetij k Termopolu. Zdaj kaže, da je ta težnja pred ureditvijo. 23 delavcev Obrtnega čevljarstva bo dobilo novega gospodarja — Termopol. V prostore Obrtnega čevljarstva je Termopol že namestil nov stroj — hidravlično stiskalnico za sekanje, ki so jo uvozili iz Zahodne Nemčije in je stala okrog 62 milijonov S din. Pričakujejo tudi, da bo prav tako kmalu prišlo do priključitve Obrtnega kovaštva Hobovše.

Priključitev teh dveh podjetij k Termopolu izhaja iz lanskega programa, da bi proizvodnjo v tem podjetju razširili. Pred novim letom je podjetje navezalo stike s proizvajalcema avtomobilov Tomosom iz Kopra in IMV iz Novega mesta. Zaradi novih gospodarskih možnosti sta namreč ti dve podjetji iskali domačega proizvajalca za tiste avtomobilске dele, ki se lahko izdelajo doma. Tu pridejo v poštev predvsem obloge vrat, senčniki, notranja obloga strehe, zadnje police in izdelava hrbtnih strani sedev. Verjetno se bo za te stvari kmalu zanimal tudi Litostroj, velik interesent pa je že TAM iz Maribora. Zара-

di prevelikih površin, ki bi jih TAM potreboval za tovarnjake, na Sovodnju o ponudbi še razmišljajo.

Zaradi velikih zahtev partnerjev, za Tomos bodo že letos morali izdelati 10.000 kompletov opreme za avtomobile, za IMV pa še več, je tudi Termopol moral navezati stike s podjetji, ki mu bodo dobavljala materiale. Pogovarjajo se že z Lesonitom iz Ilirske Bistrice za preskrbo z večjimi količinami lesonita, za ostale materiale pa bosta poskrbeli podjetji Jugovinil iz Splita in Sava iz Kranja.

Obseg proizvodnje v Termopolu bo letos tak, da lahko zaposlijo vso delovno silo iz Obrtnega čevljarstva. Prav tako zanimiva je povezava s proizvajalci avtomobilov zaradi vsakoletnega velikega povečanja proizvodnje avtomobilov. Tako bodo lahko vsako leto zaposlili precej delovne sile. Pravijo, da s tem ne bo težav. Zaposluje se vedno več ljudi iz kmetijstva. S tovrstno delovno silo so zelo zadovoljni, pridni so, sredstva pa se prelivajo v kmetijstvo. Težave so s kadri. Največji problem je v komercialni in tehnični službi. Poskusili bodo s štipendiranjem in upajo, da bi se še kdo vrnil v domači kraj, če bi v podjetju videl perspektivo. S kadrovsko in finančno okrepitvijo bi seveda lahko uvedli sodobnejšo tehnologijo. V prihodnje pa v Termopolu nameravajo zlasti razširiti visokofrekvenčno varjenje in vakuumsko vlečenje. J. Govekar



Delavci podjetja Termopol montirajo v prostorih Obrtnega čevljarstva Sovodenj nov stroj — hidravlično stiskalnico za sekanje — ki so ga uvozili iz ZR Nemčije. Po priključitvi Obrtnega čevljarstva k Termopolu se bo v prihodnjih dneh začela poskusna proizvodnja.

## Neutemeljene govornice

V tork dopoldne je sklical direktor letališča na Brniku Franc Sever novinarsko konferenco, na kateri je predstavnik sredstev javnega obveščanja seznanil z dopolnitvenimi deli na letališču v Pulju, kjer podjetja Slovenija ceste iz Ljubljane, Jadran z Reke in Elan iz Beograda modernizirajo vzletno-pristajalno stezo. Po programu bi morala biti dela končana do 1. maja, vendar pa nekateri zaradi kratkega časa in obsežnih ter preciznih del

dvomijo, da bo ta rok dosežen.

Predstavniki letališča Ljubljana-Pulj so povedali, da bodo dela do prvega maja končana in da so govornice o zakasnitvi, kar bi škodilo letošnjemu turističnemu prometu, neutemeljene. Dela bodo veljala 80 milijonov dinarjev. Zaradi teh popravil bo puljsko letališče letos sprejelo 230.000 potnikov in 2000 letal, celotni promet pa bo za 35 odstotkov večji od lanskega.

-jk

# Preprosto in jasno o ustavnih spremembah

Za uvod v to pisanje nekaj pojasnil in opravičil hkrati.

Ustavna dopolnila, ki so zdaj v središču pozornosti vse jugoslovanske javnosti, so razmeroma obsežna in zadevajo najpomembnejša vprašanja našega družbenega življenja, urejajo stvari, ki so brez dvoma najbolj usodne za prihodnost delovnega človeka kot posameznika, za vsak jugoslovanski narod posebej ter naposled, vendar ne nazadnje, za skupno življenje vseh narodov in narodnosti v Jugoslaviji. Urejanje vseh teh odnosov nikakor ni preprosta stvar, zato tudi besedilo ustavnih dopolnil (tako bomo imenovali v teh naših sestavkih ustavne amandmaje, ker se nam zdi, da ta beseda še najbolj verno nadomestuje izraz amandma) ni preprosto. Slišati je mnogo tožba, da teh dopolnil ljudje v celoti ne razumejo ter se zato tem težje znajdejo v razpravljanju o njih. Urednik me je naprosil, naj popolnoma preprosto, v vsakomur razumljivem jeziku poskušam razložiti tisto, kar je v predlaganih ustavnih spremembah poglobljitno in kar bo zanimalo preprostega kmeta, delavca ali kogarkoli že.

Odkrito povedano je to hvaležna, a hkrati huda naloga. Hvaležna zato, ker se zavedam, da pojasnjujem najširšemu krogu bralcev stvari, ki bi jih sicer težko in z muko razvozlali, huda pa je, ker je tako zamotane in vse prej kot enostavno pisane stvari težko, predvsem pa tvegano preprosto razložiti. Izpostavljam se namreč nevarnosti, da mi bodo pravniki ali drugi očitali, da stvari preveč poenostavljam in izkrivljam, da jih celo zmotno razlagam. Kljub temu mislim, da je naloga, ki sem jo dobil tolikanj hvaležna, da se jo je vredno lotiti, saj gre za to, da spoznamo z zelo pomembnimi stvarmi širok krog ljudi. To predvsem mi je pred očmi, ko se lotevam tega pisanja. Vsako kritično opozorilo, popravek ali pobuda bralcev mi bo pri tem v veliko pomoč.

Ustava je najvišji zakon vsake države. V njej so zapisane temeljne pravice državljanov, postavljen družbeni in politični red države. Ustava je osnovno izhodišče za vso drugo zakonodajo, ki mora biti v celoti z njo usklajena. O tem, ali je določen zakon ali kak drugi predpis skladen z ustavo, presoja ustavno sodišče, ki lahko zakon celo odpravi, če meni, da nasprotuje načelom, postavljenim v ustavi.

## MEJNIKI V USTAVNEM ŽIVLJENJU SFRJ

V ustavnem življenju socialistične Jugoslavije je nekaj mejnikov, ob katerih se moramo kratko ustaviti. Prvo ustavo po vojni smo dobili Jugoslavlani leta 1946. V njej so bila združena načela, ki jih je sprejelo že II. zasedanje Antifašističnega sveta Jugoslavije leta 1943, ter načela politične in zakonodajne prakse, ki so se uveljavila že med NOB in po osvoboditvi do sprejetja te prve ustave.

Jugoslavija je doživljala po vojni izredno hitro gospodarski in družbeni razvoj, šla je skozi mnoge trde preizkušnje. Vse to je spreminjalo našo stvarnost, porajalo nova spoznanja ter nas

sililo, da spremenjenim razmeram prilagodimo tudi ustavo, sicer bi ostala ta neživljenska, uzakonjala bi nekaj, kar je družbeno vsakdanost že zdavnaj prerasla. Zaradi tega smo leta 1953 izdali tako imenovani ustavni zakon, ki je pravno izrazil vse tisto, kar je bistveno novega zraslo v gospodarskem in političnem življenju od leta 1946 dalje. V tem času je vzniknila ter se že začela uresničevati zamisel o samoupravljanju in to predvsem je dobilo svoj izraz v ustavnem zakonu.

Naslednjih deset let razvoja in izkušenj je narekovalo odločitev, da se lotimo temeljite spremembe tako ustave iz 1946 kot tudi ustavnega zakona iz 1953. Ustava, ki je bila sprejeta leta 1963, je združila oboje, vzelo pa bi nam preveč časa, če bi hoteli opisovati, kakšne vse so bile novosti, ki jih je ta ustava utrdila. Naj povemo samo to, da so dobile v njej poseben odraz takrat že bogate izkušnje delavskega in družbenega samoupravljanja.

Življenje seveda ne miruje, se ne drži ustav in zakonov, gre svoja pota, družba pa jih mora sproti kolikor moč uravnati po načelih družbenega reda, ki se ji zdi za njene razmere, predvsem pa za njene ljudi najbolj sprejemljiv. Pri nas nismo ustave nikoli imeli za vse čase dan in nedotakljivi zakon, ki se ga razvoj družbe in vse številne spremembe v njej ne tičejo, ampak smo, kot vidimo tudi iz tega bežnega pregleda razvoja ustavnosti pri nas, sledili življenju, izkušnjam in novim spoznanjem. Vse to je narekovalo tudi spremembe ustave.

Tako smo se zdaj po osmih letih, odkar smo sprejeli zadnjo ustavo, spet znašli pred tem, da terjamo življenje od nas ne novo ustavo, ampak take dopolnitve, ki globoko posegajo vanjo. Res je, da smo že pred nekaj leti morali sprejeti nekatere spremembe oziroma dostavke (19 po številu), ki pa še zdaleč niso imeli tako globokega pomena, kot ga imajo zdaj predlagani amandmaji (dopolnila).

## GRE ZA DEJANSKO UPRAVLJANJE S STVARM

V zadnjih letih so v Jugoslaviji dozorela nekatera zelo pomembna vprašanja, ki so vse bolj zahtevala odgovor v obliki čisto določenih sprememb na gospodarskem področju, v organizaciji skupne države, v družbenem življenju pa še ponekod drugod. Samoupravljanje je postajalo z leti tako rekoč osnovno področje družbene in političnega zanimanja množice ljudi, ki so se z njim srečevali pri svojem vsakdanjem delu, v svoji življenjski okolici, pa tudi zunaj svoje delovne organizacije. Vendar je tako, da vse samoupravljalne pravice iz razlogov, s katerimi se bomo v teh člankih o ustavnih dopolnitvah še srečevali, ljudem še niso zagotavljale tudi dejanskega upravljanja s stvarmi. Predvsem pa ljudje, tudi tisti, ki so sedeli v raznih samoupravnih telesih, niso mogli odločiti ne v svoji delovni organizaciji, ne v drugačni obliki v občini in republiki o večjem delu tistih sredstev,

ki so jih s svojim delom ustvarili. Ne gre pri tem namreč samo za tisti del sredstev, ki je namenjen osebnemu dohodku, plačam, ampak za tisti večji del ustvarjenega dohodka, ki se je v vseh mogočih oblikah odvil na najrazličnejša mesta, kjer so o njem odločali drugi.

Spremeniti takšno stanje, zagotoviti več materialnih pravic samoupravljalcem, delovnim ljudem, gospodarskim organizacijam, občinam in naposled republikam, to je osrednji namen ustavnih dopolnil, njihov poglavitni politični cilj.

## HOČEMO SAMOSTOJNE IN MOČNE REPUBLIKE

S temi vprašanji je neposredno povezan tudi položaj republik in njihovega odnosa do zveze. Po vojni se je iz nekaterih razlogov, o katerih bomo še govorili, čedalje bolj krepila moč državnega centra, federacije ali zveze, kot smo navedeni reči. Razvoj jugoslovanskega državnega sistema je šel v tako smer, da se je zmanjševala samostojnost republik, večale pa so se pristojnosti in vpliv zveznih oblastvenih, gospodarskih in še mnogoterih drugih centrov moči. Za takšno pristojnosti so bila seveda potrebna tudi materialna sredstva, denar, zato je prišlo do tega, o čemer smo govorili malo prej: velik del sredstev, ki so jih ustvarjali v delovnih organizacijah, v republikah se je odvil v vseh mogočih oblikah v center in se potem od tu delil spet nazvold. Na kakšen način, po kakšnih načelih in za kaj vse, tudi k temu se bomo še vrnili. Vse to pa je seveda ustvarjalo določene politične napetosti in nezadovoljstvo v republikah. Čedalje bolj živo in močno je postajalo spoznanje, da smo prišli v našem družbenem razvoju tako daleč, ko je treba te stvari spremeniti, razrešiti federacijo številnih obveznosti, ji zmanjšati pristojnosti in prenesti večji del tega na republike. Skratka napraviti republike samostojne, odgovorne v celoti za svoj razvoj, zvezi pa prepustiti samo tisto, kar je nujno, da opravlja v imenu vseh republik.

## ČAKA NAS ŠE DRUGI DEL USTAVNIH SPREMEMB

To sta dva spleta poglavitnih vzrokov, zaradi katerih se je politično in oblastno vodstvo Jugoslavije na pobudo tovariša Tita lotilo pred dobrega pol leta pripravljati spremembe in dopolnitve zvezne ustave. Že med oblikovanjem dopolnil, ki so zdaj v javni razpravi, pa se je pokazalo, da terja doseženi družbeni razvoj v Jugoslaviji še mnogo širši poseg v ustavo. Sedanjni predlogi namreč ne posegajo v skupščinski sistem, v občine in ne urejajo vseh vprašanj, ki so še odprta v samoupravljanju. Za zdaj spreminjamo ali pravzaprav dopolnjujemo tisto, kar je že v sedanjem trenutku nujno. Drugi del ustavnih sprememb naj bi bil na vrsti v naslednjih dveh letih, ker je potrebno za to mnogo dela in skrbna pretchtavanja.

Podrobneje se bomo sedaj predlaganim ustavnih dopolnil lotili v naslednjih številkah.

I. RUDOLF

# PRIZNAVALNINE, DELOVNA DOBA, STANOVANJA...

Gorenjske občine imajo različna stališča o višini in o kriterijih za dodeljevanje priznavalnine, čeprav republiška komisija za zadeve borcev priporoča, da se priznavalnine dajejo samo borcem, aktivistom in internirancem z dvojno delovno dobo, za druge prošilce pa naj se zagotovi socialna pomoč. Ko je svet gorenjskih občin minuli četrtek na Jesenicah obravnaval problematiko borcev in invalidov NOB na Gorenj-

skem, je bilo neusklajeno stališče okrog priznavalnine še posebej poudarjeno. Predstavniki občinskih organizacij zveze borcev so opozorili, da je ponekod na podeželju in predvsem v hribovitih predelih na Gorenjskem precej socialno ogroženih članov. Nazadnje pa so se sporazumeli, naj komisije za zadeve borcev pri občinskih skupščinah presodijo, ali se odobrijo priznavalnine samo tistim z dvojno ali tudi tistim bor-

cem, aktivistom in internirancem z enojno dobo.

Prav tako so na seji opozorili, da je treba rešiti posebno dobo za internirance. So primeri, da so ljudje med NOB opravljali enake naloge, bili istega dne internirani in poslani v taborišče in se tudi hkrati vrnili iz taborišča, pa vendar imajo nekateri priznana dvojno, drugi pa enojno dobo. Prav slednji pa so v tistih občinah, ki odobravajo priznavalnine samo za

dvojno štetje, dodatno prizadeti. Zato so na svetu menili, da te probleme reši posebna komisija pri komunalnem zavodu za socialno zavarovanje v Kranju v skladu s poblastili, ki jih daje republiška komisija.

Na Gorenjskem pa je tudi precej nerešenih stanovanjskih problemov. Ocenjujejo, da bi za rešitev vseh perečih stanovanjskih problemov borcev potrebovali 159 stanovanj. Letos bodo sicer rešili 64 prošenj, še vedno pa jih bo ostalo 95. Ob tem pa so poudarili, da sedanji način zbiranja denarja za gradnjo stanovanj za borce v repub-

liškem skladu ni pravičen. Člani sveta so bili proti takšnemu zbiranju in menili, naj se ustrezni skladi ustanovijo v občinah. To pa zato, ker je Gorenjska iz republiškega sklada dobila nazaj precej manj sredstev, kot jih je vanj prispevala. Razen tega pa so sklenili, da bodo o tem še podrobneje razpravljali, ko bo jasno, kakšna bo v prihodnje stanovanjska politika. V razpravi pa so nazadnje opozorili tudi na reševanje problemov v muzejski dejavnosti in spomeniški varstvu ter se zavzeli za zbiranje sredstev za gradnjo spomenika v Dražgošah.

A. Zafar

# Zelo slabe ceste imamo

Nekdaj so bile Ziri najmanjša občina v Sloveniji. Ko so se priključile Logatcu in kasneje Škofji Loki, je razvila dejavnost krajevna skupnost. Ta gotovo ni najmanjša, lahko bi rekli, da je med največjimi, ne samo po velikosti, temveč tudi po problemih, ki jih mora urejati. Ziri nimajo urbanističnega načrta. Ker tega ni, ne morejo urediti kanalizacije, imajo slabe ceste...

S tajnikom KS Ziri Karlom Kavčičem smo se pred dnevi, ko je bilo že znano, koliko denarja bodo dobili iz proračuna občinske skupščine, pogovarjali, kaj bodo skušali letos urediti in kakšne so njihove denarne zmožnosti.

»Iz proračuna občinske skupščine Škofja Loka smo za leto 1971 dobili 150.000 din za komunalno dejavnost in še 20.000 din namenskih sredstev. Po predračunu pa bi potrebovali najmanj 260.000 din. V tej vsoti je všteti tudi 40 % osebnih dohodkov tajnika KS in celoten osebni dohodek treh cestarjev.«

»Katero so glavne dejavnosti KS Ziri?«

»KS skrbi za vzdrževanje cest, za vodovod in pokopališče, za smetarsko službo in

javno razsvetlavo. Vodovod nam prinaša nekaj čez 300.000 din dohodka letno. Porabili ga bomo za investicije in obnovo vodovoda.«

»Na območju Zirov so ceste zelo slabe. Skoraj vse so potrebne obnove. Kaj ima KS glede tega v načrtu?«

»Na žirovskem območju je 24 km cest. Vse, razen glavne ceste skozi Ziri, so makadamske. Vzdržuje jih KS. Skupno za javno razsvetlavo nas to stane preč 45.000 din.

Najslabša je cesta Stara vas — Račevo v dolžini 6300 metrov. Je zelo obremenjena in zato še bolj potrebna popravila. Letos bomo skušali popraviti oziroma obnoviti najslabši del med Novo vasjo in Račevo v dolžini dveh kilometrov. Uredili bomo trdno podlago. Cesta bo ostala maka-

damska. Dela nas bodo veljala 25.000 din.

V program dela smo dali tudi asfaltiranje ceste od združnega doma v Stari vasi do Nove vasi. Imenovali smo že organizacijski odbor. Pri cestnem podjetju v Kranju so nam napravili predračun. Asfaltiranje okrog 2000 m dolgega odseka naj bi veljalo preč 700.000 din. Ne moremo računati na večjo pomoč občine, zato bo organizacijski odbor pripravil potrebno za uvedbo krajevnega samopri-  
spevka.

Nujno potrebno je tudi asfaltiranje parkirnih prostorov pred združenim domom v Stari vasi. Po pogovorih s predstavniki občine smo sklenili, da bomo to urejali, ko bo na-rejen zazidalni načrt.«

»Kaj pa vodovod?«

»Letos nameravamo obnoviti vodovodno napeljavo v naselju Ziri. Je namreč že zelo dotrajana in zastarela. Z vaščani smo se dogovorili, da bodo jarke izkopali sami in jih kasneje tudi zasuli. Tako se bodo stroški precej zmanjšali. Slabo je urejeno tudi zajetje glavnega vodovoda v Osojnici pri Zireh. Tudi tega bomo letos obnovili. Obenem bomo uredili še eno zajetje ob istem izviru. To je potrebno zaradi izredno hitre širitve Zirov. Dela bodo veljala KS nad 45.000 din.«

»Druge investicije?«

»Že lani smo začeli graditi most pri Jakobču v Račevi. Vanj smo vložili 15.000 din. Da ga bomo dokončali, potrebujemo še toliko. Iz proračuna smo dobili tudi 20.000 din namenskih sredstev za gradnjo mostu pri Kamnšku v Račevi. Po predračunih bo stal 30.000 din. Razliko bodo prispevale delovne organizacije.

Lani smo odkupili tudi zemljišče za razširitev pokopališča na Dobračevi. Novi del bomo ogradili z živo mejo. To nas bo stalo še 5000 din.«

»In kanalizacija?«

»Kanalizacija bomo urejali, ko bo izdelan urbanistični načrt. Ob tem pa se pojavlja še en problem. Del Zirov leži nižje od gladine Sore in bo treba odvajanje odpadnih voda urejati s črpalkami. Kdaj bodo stekla dela, še ne vemo, pač pa vlagamo v ta namen prispevek od mestnega zemljišča. Lani ga je bilo nekaj čez 50.000 din.« L. Bogataj

## Priprave na zbor mladih samoupravljalcev

18. aprila bo v Ljubljani zbor mladih samoupravljalcev iz vse Slovenije. Škofjeloški mladinci bodo na zbor poslali dvajsetčlansko delegacijo, v kateri bodo predsedniki in tajniki mladinskih aktivov iz škofjeloške občine ter člani predsedstva občinske konference ZMS. Dan pred zborom bo zasedala republiška konferenca ZMS. Loške mla-

dince bodo zastopali trije člani, ker bo konferenca zasedala v treh komisijah. Eden bo sodeloval v komisiji za socialna vprašanja, drugi v komisiji za kadrovske politike in tretji v komisiji za samoupravne odnose. Sklepe posvetovanja bodo pripravili za zasedanje mladih samoupravljalcev.

-lb

## Klubi OZN tudi v JLA

Prejšnji mesec je občinska konferenca klubov OZN pripravila zelo uspešen simpozij, ki se ga je udeležilo 100 članov klubov OZN na Jesenicah. Namen simpozija je bil v tem, da se poži delo klubov OZN in ustanovi medobčinski center klubov. Ta naj bi predstavljal strokovni in posvetovalni organ za vse gorenjske občinske konference klubov OZN.

Septembra bodo na Jesenicah pripravili še en simpozij, na katerem bodo pregledali in ocenili svoje delo in se pogovorili o nalogah v prihodnjem obdobju.

Pri jeseniški občinski konferenci klubov OZN, ki združuje mlade iz osnovnih, srednjih in poklicnih šol, se pripravljajo na ustanovitev dveh klubov OZN tudi v Jugoslovanski ljudski armadi. Med ustanovitelj in pripadniki JLA v Kranjski gori in Radovljici že potekajo prvi razgovori in dogovori. Prav tako pa se člani jeseniške občinske konference klubov OZN prizadevajo, da bi v svojo organizacijo vključili tudi delavce-mladince v železnici Jesenice. D. Sedej

## Za praznovanje meseca mladosti

Škofjeloški mladinci se že pripravljajo na praznovanje meseca mladosti. Organizirali bodo vrsto prireditev, ki bodo trajale ves mesec. Organizatorji bodo posamezni klubi in mladinski aktivni, pokrovitelj prireditev pa OK ZMS Škofja Loka.

Športne prireditve bodo pripravili člani šolskega športnega društva Janez Pernelj z Gimnazije. Mladi se bodo pomerili v rokometu, nogometu, košarki in odbojki. Ze 30. aprila pa bodo pripravili tekmovanje: Tek po ulicah Škofje Loke. Center za

rehabilitacijo slepih bo pripravil tekmovanje v šahu, strelska zveza pa strelsko tekmovanje.

Škofjeloški mladinci se bodo udeležili tudi teka po ulicah Idrije in pohoda ob žici okupirane Ljubljane. Skozi Škofjo Loko letos potuje zvezna štafeta in ob tej priložnosti bodo pripravili manjšo slovesnost. Za kulturne prireditve ob mesecu mladosti bo skrbelo KUD z Gimnazije. Osrednja prireditve bo 25. maja v Škofji Loki s sprejemom pionirjev v mladinsko organizacijo. -lb

## Bo želja Brezjanov letos uresničena?

Na seji občinske konference socialistične zveze Tržič je družbeni delavec z Brezji pri Tržiču tov. Frelj v imenu organizacij tega kraja zaprosil za pomoč, da bi letos končno lahko odprli dom družbenih organizacij. Povedal je, kako so vaščani pred 20. leti proslavljali 10-letnico ustanovitve OF v privatni hiši in istega dne ustanovili tudi svoje gasilsko društvo, ki združuje skoraj vse vaščane in je eno najbolj delavnih v občini. V novem domu družbenih organizacij bi seveda imeli svoje prostore tudi gasilci. Za gradnjo so se odločili že pred leti in jo sprejeležino materialno pomočjo občine ter prostovoljnim delom skoraj pripeljali do konca. Zmanjkalo pa jim je 17 starih milijonov. S petimi, kolikor jih jim letos zagotavlja občinski proračun,

ne kaže, da bi bil že letos dom lahko odprt.

Odgovor predsednika občinske skupščine, ki je bil na konferenci navzoč, da obstajajo realne možnosti, da bi se našlo še 5 milijonov, ostalo na neki drug način, so navzoči sprejeli z odobravanjem. Predstavniki Brezji je tako lahko doma z veseljem poročal o novih možnostih in pričani smo, da bodo zavzeti vaščani zmogli odpreti svoj dom 22. julija, kot so sprva predvideli.

Dom na Brezjah bo tako že šesti v občini, ki ga bodo dobili prebivalci odročnejših krajev od leta 1965, ko so v občini začeli sistematično reševati to vprašanje, v naslednjem letu ali dveh pa bi bil tako na vrsti že dom v Kovorju. — ok

## Pohod: Zalog — Planica — Podblica

Največja manifestacija kranjske mladine ob letošnjem dnevu mladosti bo množičen tridnevni pohod s taborjenjem v Zalogu pri Cerkljah, na Planici nad Crngrobom ter zadnji večer v Podblici nad Besnico.

Pohod pod naslovom Ob mejnikih revolucije so sprejeli na seji komisije za splošni ljudski odpor pri občinski konferenci ZMS Kranj, ko so skupno s predstavniki specializiranih organizacij sprejeli program skupnega sodelovanja za izvedbo najvažnejših širših akcij v pomladanskem šolskem času. V tem pohodu bi zlasti sodelovala šolska mladina ob udeležbi in pomoči borcev, ljudske tehnike, tabornikov, mladih planincev in drugih. Veliko pomoč so obljubili zlasti predstavniki garnizije, ki imajo na razpologo opremo za kuhinjo in drugo. V svoji kinoteki imajo tudi mnogo filmov, ki so jih pripravljene prikazovati ob večernih tabornih ognjih. Prav tako bodo prikazali primerne večšine sodobne obrambe, morda s postavljanjem pontonskih mostov prek Save ali kaj podobnega, kar bo v podrobnosti še dogovorjeno. Pohod, kot si ga organizatorji zamišljajo, bo poln zanimivih doživetij, pester v spoznavanju zgodovinskih zanimivosti teh krajev in prilagojen sposobnostim in željam mladine. Pohod je predviden od petka popoldne, 21. maja, do nedelje, 23. maja.

Naslednja širša priprava je namenjena množičnemu sprejemu pionirjev v mladinsko organizacijo. To bo združeno s splošnim zabavnim programom v novih prostorih Gorenjskega sejma v Savskem logu na dan mladosti 25. maja. Po podatkih bo tu sprejeto v mladinske vrste okrog 800 mladih.

Prav tako je v programu zajeta priprava za udeležbo na letošnjem tradicionalnem Festivalu bratstva in enotnosti, ki bo letos v Bosanskem Šamcu. Predviden je sprejem mentorjev-pedagogov, ki delajo z mladino, širša priprava o usmerjevanju mladinskega turizma, seminar vodstev za delo z mladino v vseh specializiranih organizacijah in vrsta drugih oblik v pomoč sprostivni in razvoju dejavnosti naše mladine. K. M.

**SLOVENIJALES**

Obiščite nas na  
Gorenjskem sejmu

**5% popust VRATA • OKNA**



Gospodar in gospodinja pri Tavčarjevih na Četeni ravni bosta za svoje goste dobro poskrbela. — Foto: F. Perdan

## Kmečki turizem pod Starim vrhom

Pravijo, da so vasi pod Starim vrhom zibelke gorenjskega kmečkega turizma. Kako je s kmečkim turizmom v vasesh pod Starim vrhom, ki so nad Selško dolino, smo že večkrat slišali. Tokrat pa nas je zanimalo, kako je na poljanski strani. Ustavili smo se pri kmetu Tavčarju na Četeni ravni, ki je v namene kmečkega turizma v zadnjem času precej preuredil stanovanjske prostore.

»S preurejanjem sem začel že pred štirimi leti,« pravi gospodar Pavle Dolenc, »pa še ni konca. Uredili smo že tri sobe, a ni nobenega povpraševanja. Le neka družina iz Kočevja je bila tu že nekaj dni. Za tako slab obisk je verjetno vzrok tudi muhasta zima. Tako neugodne zime še ne pomnim. Vprašujete, kako je z denarjem? Prav zdaj smo v dogovoru z občinsko turistično zvezo in Transturizmom glede posojila. Seveda ne upam, da bi lahko s tem denarjem vse uredil. Denar bo treba iskati še pri živino-rejli.«

Pri Tavčarjevih imajo precej veliko kmetijo. Dela na kmetiji pa ni malo. Zato se bodo preusmerili v živinorejo, da se bo vsaj gospodinja lahko bolj posvetila kmečkemu turizmu.

»Gostom bo treba poskrbeti cel penzion, ker v vasi

ni gostilne. V začetku verjetno ne bo lahko, ker se doslej še nihče pri hiši ni ukvarjal z gostinstvom. Da bi gospodinje vsaj malo pripravili na sprejem gostov, so pri škofjeloški DU pripravili poseben tečaj, ki se ga je udeležila tudi žena. Lahko povem še to, da bomo za goste poskušali pripraviti tudi specialitete. Ena izmed njih naj bi bil ričet, ki bo kuhan v kmečki peči v železnem loncu. Kot dodatek ričetu bomo pripravili tudi jetrnice.«

Hiša pri Tavčarjevih bi lahko sprejela veliko turistov naenkrat. Še posebno prostorna je dnevna soba. V dnevni sobi je posebnost lesen strop, ki je star že 172

let. Tudi zunanost stavbe krasijo freske, ki pa bi jih bilo treba obnoviti.

»Iz spomeniškega varstva so že prišli in si freske ogledali. Pogledali so, kaj bi bilo vredno obnoviti. Natančneje se bomo zmenili, ko bomo obnavljali fasado.«

In kaj še nameravajo napraviti pri Tavčarjevih, da bodo privabili čimveč gostov? Lepe načrte imajo.

»Najprej moramo urediti sanitarije. Če bo v tej okolici kmečki turizem uspel, bo treba poskrbeti za zabavo gostov. Idealno bi bilo urediti keglijšče ali zimski bazen. Vem da to mnogo stane, a brez takih stvari tudi gostov ne bo.«

J. Govekar

## Poplava tujih napisov na Gorenjskem

V prvi polovici marca je bilo v Radovljici posvetovanje o aktualnih vprašanih turizma in o naših odnosih z zamejskimi Slovenci, ki ga je sklical predsednik radovljjske občinske skupščine na pobudo komisije za odnose in sodelovanje z zamejskimi Slovenci pri občinski konferenci SZDL.

Na posvetovanju so opozorili, da bomo morali tudi pri nas bolj paziti na narodno zavednost in materin jezik. V gostinstvu in turizmu je tujih, predvsem nemških, napisov vedno več, čeprav bi bili za tujca naši domači napisi zanimivi in bi ga takoj po prestopu državne meje opozorili, da je v drugi državi z drugačnim jezikom, drugačnimi navadami ter drugačnimi, zanj še neznanimi zanimivostmi. Tako pa se sedaj na Gorenjskem srečujemo s pravo pravcato poplavo tujih napisov in to celo tam, kjer bi zadostoval slovenski napis ali mednarodno priznan simbol. Vsak napis, posebno pa še tuj, je ob takšnem simbolu odveč! Srečujemo primere, ko so opozorilni napisi samo v nemščini ali kvečjemu v dveh tujih jezikih, o domačem slovenskem pa ni ne duha ne sluha. Takšno početje nam zelo zamerijo nizozemski in ostali nenemški gostje, ki pri nas prevladujejo ter gostje iz sosednjih republik, ki jih tudi ni malo. Manija »gasthausov, zimmerfreiev, restaurantov itd.« je prišla k nam iz Dalmacije, kjer le-ti kar mrgolijo. Še bolj žalostno pa je, da na Gorenjskem srečamo napis v tujem jeziku, ki ni napisan niti slovnično pravilno. In še vprašanje, kaj si ob tem mislijo koroški Slovenci, ki prihajajo k nam na obisk ali potujejo v južnejše kraje.

Tuje napise je na svoji zadnji seji obravnaval tudi upravni odbor Gorenjske turistične zveze. Sprejeta stališča niso bila drugačna od onih, ki so se izoblikovala na radovljjskem posvetovanju. Menili so, da bi bilo najbolje vse tuje napise (seveda, če je mogoče) zamenjati s tablami, na katerih so narisani priznani mednarodni simboli. Recimo: za restavracijo prekrižan nož z vilicami, za turistično sobo postelja, za informacijsko pisarno veliki 'i' s piko, znake pa imamo tudi za ostale turistične naprave in zanimivosti, ki tuju in našemu turistu niso neznan. Motimo se, če mislimo, da je tuju bolj znan narobe napisan 'gasthaus' od domače »gostilne« z lepo oblikovanim grozdom in staro laterno. Tuji turisti se za dopust pripravijo veliko boljše kakor mi in so jim znane vsaj osnovne značilnosti ter besede, če pa ne, si kaj radi pomagajo s slovarji. Konec koncev je na Gorenjskem že kar lepo število informacijskih pisarn. Itd. Če pa napisi v tujih jezikih že morajo biti, naj bodo v vseh najvažnejših svetovnih ali pa v tistih, od koder prihaja največ turistov.

Z občinskimi ali ne vem kakšnimi odloki in prepovedmi te nelepe navade, ki marsikje že kaže hlapčevski odnos do tujcev, ne bomo lahko odpravili. Boljše in učinkovitejše bo, če bodo TURISTIČNA DRUŠTVA, ki jih na Gorenjskem ni malo in niso brez moči, vplivala, da se bo število takih napisov zmanjševalo in da bodo ostali le najnujnejši.

## Povečanje počitniškega doma

Počitniška skupnost Železniki je bila ustanovljena pred dvanajstim leti. Tedaj so tudi kupili dom v Portorožu s 43 posteljami. Pred tremi leti so dozidali depandanso, tako da imajo sedaj skupno petdeset postelj. V počitniško skupnost je vključenih deset podjetij iz Selške doline in Škofje Loke. Vodi jo upravni odbor, ki vsako leto določi cene. Lani je v domu letovalo 300 odraslih in okrog 150 otrok, ki so plačali za le-

totovanje skupno z regresom podjetij 140.000 din. Dom za vzdrževanje in osebne dohodke uslužbencev ne potrebuje dotacij. Z denarjem, ki so si ga prigrisopodarili, so celo dom in okolico olepšali in dokupili nekaj pohištva.

Letos se je tudi cena penziona zaradi splošnih podražitev nekoliko dvignila. Za člane počitniške skupnosti stane dnevno bivanje 32 din, za nečlane 38 din in za tujce 45 din. Dom bo odprt od 15. junija do 15. septembra. Morda bi kazalo med člani počitniške skupnosti in tudi drugod s primerno propagando vzbuditi zanimanje za letovanje v predsezoni in po njej, saj je škoda, da tedaj ostaja dom nezaseden.

Med načrti počitniške skupnosti je graditev nove depandanse s petnajstimi ležišči. Z deli bi že pričeli, vendar jim piranska občina noče prodati 700 kvadratnih metrov zemljišča pred domom, ki ga sicer že uporabljajo. Prav tako se ne morejo sporazumeti s krajevno skupnostjo Portorož za ureditev dovodne poti, dolge komaj petdeset metrov. Dom namreč leži na pobočju nad Portorožem in je strma pot do doma neuporabna za motorna vozila. Voziti morajo okoli, čez Beli križ. Pri-



Predsednik počitniške skupnosti Anton Sedej

pravljeni so prispevati nekaj denarja za rekonstrukcijo, čeprav plačujejo tudi prispevek od mestnega zemljišča.

Letos bodo člani počitniške skupnosti obnovili kuhinjo v počitniškem domu, kar jih bo veljalo prek 20.000 din.

L. B.

### KMETIJSKA ZADRUGA Bled

prodaja ves za kmetijstvo potreben

### REPRODUKCIJSKI MATERIAL.

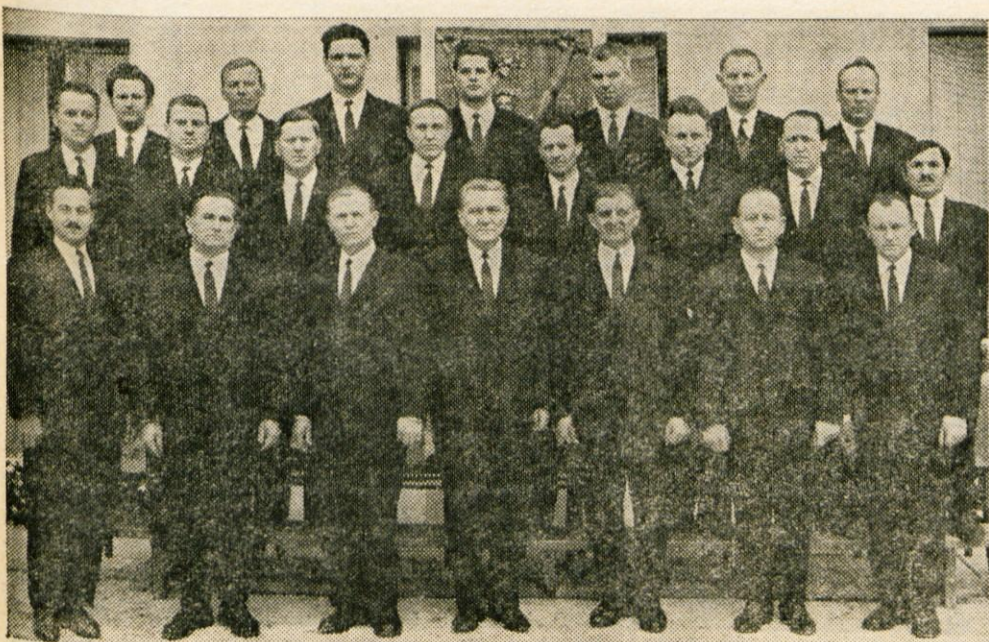
Poleg tega prodaja in tudi nudi

### GRADBENI MATERIAL

Posebno opozarjamo, da razpolagamo z večjimi količinami vseh vrst opečnih izdelkov iz domačih opekarn in iz uvoza.

Sprejemamo naročila in jih v najkrajšem času opravimo.





## Jubilej moškega zbora Svoboda Stražišče

Petindvajsetčlanski moški pevski zbor DPD Svoboda Stražišče bo v soboto, 17. aprila, ob 19.30 s slavnostnim koncertom v dvorani TVD Partizan v Stražišču proslavil svojo 20-letnico. Pokrovitelj ob proslavitvi tega lepega in pomembnega jubileja bo veletrgovina Zivila Kranj. Obiskovalcem in gostom jubilejnega slavnostnega koncerta, prebivalcem Stražišča in okolice, prijateljem zbora ter članom drugih zborov, s katerimi je pevski zbor v dvajsetih letih navezal stike, se bodo pevci pod vodstvom Eda Ošabnika predstavili z 18 pesmimi. V prvem delu koncerta bodo izvajali pesmi Gallusa, Försterja, Gröbminga, Preglja, Simonitija, Bučarja, Arničja in Srebotnjaka. V drugem delu pa bodo zapeli več domačih in tujih narodnih pesmi. Kot solistka bo na koncertu nastopila domačinka Berta Ambrož, program pa bo vodila Vera Bohorič.

Moški pevski zbor DPD Svoboda Stražišče je bil ustanovljen 1951. leta. To je bilo

leto, ko so v Sloveniji začeli ustanavljati kulturna prosvetna društva, ki so združevala dramsko in pevsko dejavnost. Takrat je zbor prevzel sedanji vodja Edo Ošabnik. Ze po nekaj mesecih se je število članov zbora precej povečalo. Starejšim so se priključili mladi pevci.

Po resnem in vztrajnem delu je zbor kmalu začel nastopati na proslavah, komemoracijah, revijah in drugje. Ze po letu dni so pevci pripravili samostojen koncert, po katerem pa je zbor tudi kvaliteten hitro napredoval. Kasneje ni bilo v kranjski občini pevske revije, na kateri ne bi nastopili tudi stražiški pevci. Vrstila so se snemanja na RTV Ljubljana in na lokalnem radiu v Trzihu, tem pa so sledila gostovanja. Tako je zbor navezal stalne stike z zborom Pasterk-Lenart iz Zelenke Kaple in z zborom Brata Milavec v Brezicah.

Velikokrat se je zbor srečeval tudi s finančnimi in drugimi težavami, kar pa pevci ni oviralo, da ne bi z ved-

no novimi skladbami nastopali na različnih prireditvah. Tako lahko zapišemo, da je zbor v 20 letih opravil pomembno kulturno poslanstvo in spodbujal tudi druge zборе v občini h kvalitetnemu zborovskemu petju.

Pred sobotnim slovesnim jubilejnim koncertom zato 25-članskemu moškemu pevskemu zboru pod vodstvom Eda Ošabnika želimo, da bi z ustvarjalno zavzetostjo v prihodnje dosegel še več uspehov. **A. Z.**

## »Dnevi naše sreče« na Javorniku

Pri dramskem odseku javorniške Svobode bodo počastili 30-letnico OF in 30-letnico vstaje jugoslovanskih narodov z uprizoritvijo komedije Dnevi naše sreče. Na premiero, ki bo prihodnji teden, se že skrbno pripravljajo.

V komediji francoskega avtorja, ki jo je režiral Janez Kejžar, se bo gledališkemu občinstvu prvič predstavilo nekaj mladih igralcev in igralk z Javornika in okoliških krajev. S to komedijo nameravajo pozneje gostovati tudi na Breznici, v Bohinj-

## Miklova Zala navdušila

Ze v sobotni številki smo pisali o uprizoritvi Miklove Zale na sovođenjskem odru. Danes že lahko ugotovimo, da je predstava odlično uspela, naravnost navdušila. Tudi takega števila gledalcev ni nihče pričakoval. Ze pol ure pred pričetkom je bila dvorana nabit polna, še vsaj za eno dvorano pa jih je ostalo zunaj, ker je zmanjkalo vstopnic.

In kaj lahko rečemo o izvedbi? Na dostojni višini je bila. Teško bi se odločili za

igralca, ki je najbolj odigral svojo vlogo. Prav vsak zasluži pohvalo, kar velja tudi za režijo. Tudi gledalci ob koncu predstave niso skoparili z aplavzom. Uspeh nedeljske predstave kaže, da si prebivalci zgornjega dela Poljanske doline želijo še več podobnih prireditev. Največja želja igralcev pa je seveda, da bi bili prav tako toplo sprejeti v krajih, kjer bodo gostovali prihodnje nedeljske popoldneve.

Jg

## Temeljite priprave — pogoj za delo

Pogovor z Vinkom Dobnikarjem, predsednikom iniciativnega odbora za ustanovitev kulturne skupnosti Kamnik

Vinko Dobnikar je ravnatelj osnovne šole »Toma Brejca« v Kamniku in kamniški republiški poslanec ter predsednik občinskega sindikalnega sveta. Z njim sem se pogovarjal o ustanovitvi Temeljne kulturne skupnosti Kamnik.

»Pravijo, da ste z ustanovitvijo kulturne skupnosti zamudili? Je to res, in če je, zakaj?«

»Res je, da smo nameravali ustanoviti kulturno skupnost marca, ustanovili pa jo bomo ta mesec. Formalno bi jo lahko ustanovili tudi marca, toda že v začetku želimo

tež novi instituciji dati solidno podlago za delo. Opravili smo tako temeljite priprave, da je zagotovljen uspešen start kulturne skupnosti. Izdelali smo osnutek statuta in poslovnik ustanovne skupščine kulturne skupnosti.«

»Katerim vprašanjem ste v pripravah posvetili največ pozornosti?«

Predvsem kadrovskemu sestavu skupščine kulturne skupnosti. Sestav skupščine je tak, da bodo njeni člani lahko prizadeto delovali na razvoju kulture v občini. 25 delegatov je že neposredno izvoljenih za ustanovno skupščino, ki se bo na prvi seji proglasila za redno skupščino. V njej bodo predstavniki kulturnih ustanov, muzeja, knjižnic, lokalnega tiska, Zavoda za spomeniško varstvo, družbeno-političnih organizacij in petih večjih podjetij (Stol, Titan, Svilanit, Tovarna usnja in podjetje Kamnik). Tudi svobodni umetniki imajo v skupščini svojega predstavnika.«

»Kako pa je s finančnimi sredstvi kulturne skupnosti?«

»Računamo, da bo kulturna skupnost razpolagala s 65 do 70 milijoni S din, kar bo zadostovalo za normalno delo. To so sredstva iz proračuna občinske skupščine in tistega dela, ki ga republika v te namene odstopa občinam.«

J. Vidic

## Tisoč pevcev na sedmih koncertih

Zveza kulturno-prosvetnih organizacij občine Kranj bo tudi letos pripravila revije pevskih zborov, na katerih bo prek 1000 pevcev iz kranjske občine pokazalo svoje znanje. Revije bodo v sedmih krajih kranjske občine, in sicer 18. aprila na Kokriči, 25. aprila v Zalogu pri Cerkljah, 9. maja v Predosljah in v Besnici, 16. maja v Cerkljah, 23. maja na Jezerškem in 24. maja v Kranju.

Na revijah bodo nastopili enoglasni, dvoglasni in troglasni zbori osnovnih šol, mladinski zbori Ekonomske srednje šole, trgovske šole, Gimnazije, mladinski mešani zbor iz Podnarta, godalni orkester kranjske glasbene šole in zbori v katerih pojejo odrasli otroci. Večji tovrstni zbori bodo nastopili v Zalogu, manjši (kvarteti, sesteti, okteti) pa v Besnici.

-jk

SLOVENIJALES

Obiščite nas na Gorenjskem sejmu

5% popust VRATA • OKNA

KAJ JE PISAL

# Gorenjec

## PRED SEDEMDESETIMI LETI

Pred tednom smo poročali o »burski vojni«, ki je divjala natanko pred sedemdesetimi leti v Južni Afriki. »Gorenjec« je v marčnih in aprilskih številkah imel zato kar stalno rubriko »Kaj počno Buri«. Angležem je šlo takrat že tako slabo, da so pričeli govoriti o mirovni pogodbi. Ponudili so Burom popolno avtonomijo, vojno odškodnino za porušene farmarske naprave, holandske šole, tudi črni domorodci Kafri naj bi dobili volilno pravico. — Burom pa očitno ni bilo do drobtinic, hoteli so popolno svobodo — in boj je divjal naprej. K sreči so imeli Buri tudi dva dobra generala, Botha in Deweta. »Gorenjec«, ki je ves čas s simpatijami spremljal boje junaških Burrov, piše:

*Kristijan Dewet je izredno prijazen in pravičen poveljnik. Svoje ljudi drži v strogem redu, vsi ga spoštujejo pa — tudi boje se ga. Dewet je odločen nasprotnik mirovnim pogodbam. Rekel je, če že ne bomo zmagali, bomo pa vsaj to storili, da bo ta vojna za Angleže najdražja, kar so jih kdaj vojskovali. In to grožnjo Dewet izpolnjuje do pičice. Neizprosno uničuje vse, kar je angleškega.*

Naš vrli prednik »Gorenjec« je že pred sedemdesetimi leti pravilno ocenil pomen šolstva in izobrazbe za naše ljudstvo. Dosledno se je zavzemal za ustanavljanje šol — gimnazije v Kranju — in za boljši položaj učiteljstva, ki je bilo tedaj še podrejeno duhovni gospodski. — V »Gorenjcu« beremo svetle besede:

*Grobokopi slovenske svobode in napredka so vsi, ki se bore proti novi šoli in marljivemu učiteljstvu. Hoteli bi, pahnti ljudstvo nazaj v čase nevednosti in sužnosti.*

*Preganjanci nove šole so prvi zatiralci sreče ljudstva, ki bo le s pomočjo izobrazbe in omike doseglo tudi dobro gospodarsko blagostanje. Kdor vas odvrča od šol, je sovražnik vaše svobode, vaše samostojnosti in vašega blagostanja. Hoče vas imeti za svoje sužnje, da bi mu služili kot slepo, nevedno orodje. Tem mračnjakom se upirajte vedno in povsod!*

Po naključju smo prav v teh dneh tudi v »Gorenjcu« izpred sedemdesetih let zasledili vesti o popisu prebivalstva v Avstro-Ogrski. Nas seveda najbolj zanimajo podat-

ki o gorenjskih občinah. Kranj je štel takrat le 2483 prebivalcev, Skofja Loka 2210, Tržič pa celo 2626 prebivalcev — torej več kot Kranj (ki pa je bil seveda popisana sam, brez Stražišča in drugih primestnih vasi). Sodni okraj Kranj tedaj še ni imel ključnega Jezerskega — to je pripadalo tedaj še Koroški!

Pod Kranj so spadale naslednje občine: Smednik 1639 prebivalcev, Senčur 3029, Preddvor 2588, Hrastje 530, Sv. Jošt (z Besnico) 755, Mavčiče 1300, Naklo 1722, Predoslje 2383, Stražišče 2227, Voglje 646 in Cerklje 3230. — Preseneča dejstvo, da so bile kar tri občine v okraju številčno močnejše kot mestna občina Kranj. Podobno je bilo tudi pri Skofji Loki, kjer so bile Oselica, Trata, Stara Loka in Selca številčno močnejše kot mestna občina škofjeloška. Le Tržič je tudi številčno dominiral nad svojimi okoliškimi občinami.

Apeli dr. Krakerjeve in drugih, da bi se vendarle spet oklenili prislovične snažnosti naše dežele — saj se bomo od smeti, ki že vsepovsod leže — še zadržali ali pa še prej okužili, so danes nadvse aktualni. Pa se menda naša mentaliteta ni tako spremenila? Stari »Gorenjec« je o tej stvari — pred sedemdesetimi leti! — pomodroval:

*V orientalskih mestih imajo grdo navado, da se odpadki mečejo na cesto. Tolpe sestradanih mačk in psov, ki se klatijo po mestu, spravljajo te stvari, v kolikor so za njih še užitne. Smeti pa leže tam kar naprej, nikogar ni, ki bi ga nesnaga motila. — Vse to je v modernih mestih prepovedano. Zato pa so ta mesta zdrava, v orientalskih pa se vedno paseta kuga in kolera.*

Prav bi bilo, če bi Kranj najel več paznikov in smetarjev, ki bi skrbeli za lepše lice mesta, ki hoče biti turistično zanimivo. (Smeti niso zanimive!) Da bi se uredil kanjon Kokre, zelenice okrog blokov in stolpnice, parki, predvsem Prešernov gaj, primestni gozdčiči (gabrov gozd med Planino in Čirčami je postal eno samo smetišče), okolice javnih zgradb, dohodi v mesto (kdor se pripelje v mesto skozi Primskovo, ima kaj videti na desni!) in še in še.

Č. Zorec



V petek so v galeriji na loškem gradu odprli razstavo del akademskega slikarja Viktorja Snoja. To pot se je slikar predstavil s 30 deli, ki so nastala v obdobju zadnjih dveh let. Po otvoritvi je bil krajši kulturni spored. Recitirali so Snojeve pesmi. (lb) — Foto: F. Perdan

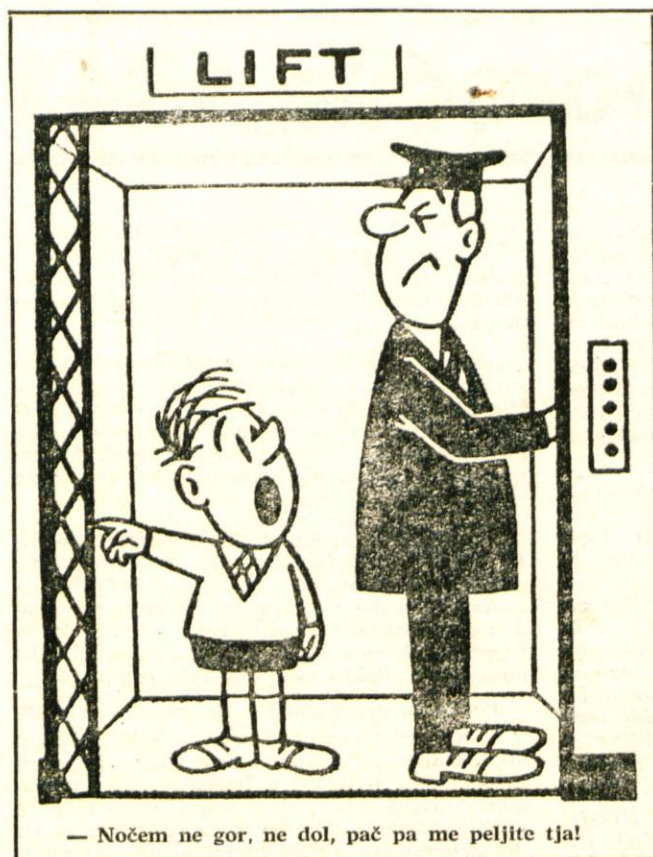


Z otvoritve razstave koroških likovnikov Zorke Weiss in Gustava Januscha v stebrišni dvorani mestne hiše v Kranju. — Foto: F. Perdan



V petek je bil v renesančni dvorani v mestni hiši v Kranju literarni večer koroškega pesnika Andreja Kokota. — Foto: F. Perdan





— Nočem ne gor, ne dol, pač pa me peljite tja!



— Čas za obiske je minil, tovariš...



— Vaši ženi je res že malo bolje, vendar spet ne toliko, da vam bo zlikala srajco!



Pavel Rajhard, poglavar ciganske skupnosti na Lancovem pri Radovljici

Res je, da ima vsaka ciganska skupnost starešino. Vedno je to človek v zrelih letih, ki predseduje svetu starcev. Sicer pa so ti običaji tako različni, da si bomo ogledali le, kaj o tem pravijo gorenjski Cigani.

Cigani so mi povedali, da je Pavel Rajhard z Lancovega pri Radovljici, priznani starešina ciganske skupnosti radovljiške občine. Zato sem Pavla vprašal, kako opravlja to funkcijo.

»Moj pokojni oče Rudolf, ki je umrl 1957. leta, je bil poglavar gorenjskih Ciganov. Na

## CIGANI IN VEROVANJE

Ko so cigani pred 500 leti prispeli v Evropo, niso bili katoliške vere. Cigani so skozi stoletja z lahkoto menjali vero, tako pač kot je to ugajalo okolici in tedanjemu duhu časa. Gorenjski cigani so katoliške vere, njihovi otroci so krščeni. Nekateri cigani so poročeni tudi cerkveno, ne pa vsi. Tako pač kot je danes v navadi. Glede tega se ne ločijo od drugih ljudi.

Avgusta Rajharda z Bleda sem vprašal, če gredo člani njegove družine kdaj k maši v cerkev. Odgovoril je, da se to pač včasih zgodi. No, odkrito povedano, Cigane le redko kdaj vidimo v cerkvi. Imajo pa velik posluš za cerkvene praznike. Ob takih priložnostih se najrajši vrtijo na Brezjah, kjer lahko računajo na marsikateri dinar od dobrih ljudi.

## CIGANSKI POKLIC

Vrnimo se spet v Indijo, pradamovino ciganov. Ze v starodavnih časih so bili cigani kovači, godci in trgovci s konji. Pred dva tisoč leti pa so bili prav ti poklici prekleti. V zborniku Manuovih zakonov iz drugega stoletja našega štetja, opazimo da je Manu prekel tiste poklice, s katerimi so se ukvarjali cigani. V teh zakonih je zapisano, da se morajo ljudje izogibati in čuvati tistih, ki »se ukvarjajo s sramotnimi posli in akrobacijami. Iz javnosti je potrebno odstraniti kradljivce, ponarejevalce, vedeževalce in tiste, ki prerokujejo z dlani. Izogibati se je potrebno ljudi, ki dresirajo slone, bike, konje in kamele ter astrologov. Nadalje profesionalnih plesalcev, vzgojiteljev dresiranih psov, trgovcev s konji in kravami. Kocka, pesem, ples, muzika in odvečna popotovanja je pet od desetih najstrašnejših

Jože Vidic  
(7)

## Cigani nekoč in danes

ta položaj ni bil voljen, pač pa je to bila priznana funkcija, ki so jo spoštovali in priznali vsi Cigani. Zdaj sem jaz starešina. Enkrat mesečno vodim sejo, ki se jo udeležijo vsi odrasli Cigani. Žene se ne smejo udeležiti teh naših (moških) posvetov. Obenem smo cigansko sodišče. Rešujemo spore med ciganskimi družinami in posameznimi Cigani. Če pride do prepira med ženami, zahtevam od njihovih mož, da preprečijo spor.

Nekoč so imeli poglavarji več dela. Odločali so, do kdaj bodo ostali v tem ali onem kraju, o smeri nadaljnega popotovanja ciganske karavane na vozovih. Skrbeli so za svatbo, pogrebe in slovesnostih ob rojstvih otrok.

Gorenjski Cigani so se po vojni umirili. Nič več jih ne mika selitev iz kraja v kraj, čeprav mladi Cigani in Ciganke še kaj radi brez besed odidejo za nekaj časa na potep. V mladih žilah se še vedno pretaka nemirna ciganska kri.

Cigani so vroče krvi; zelo hitro se razburijo. Ljudje, ki stanujejo blizu ciganskih stanovanj, vedo povedati, da često slišijo kričanje in prepire. Zato ima starešina vedno dovolj dela. Na posvetu z moškimi se odloča o krivdi tega ali onega Cigana oziroma Ciganke. Cigani medsebojne spore nikdar ne rešujejo pred rednimi sodišči, nikdar teh nevrščnosti ne prijavijo milici. Krivcem sodijo po svojem zakonu. V starih časih so bile kazni, ki jih je izrekel ciganski svet, lahko zelo težke. Bili so celo primeri, da so izrekli smrtno kazen. Krivca so lahko obsodili na bičanje, izključitev iz ciganske skupnosti (obtoženec je moral takoj zapustiti cigansko skupnost; to je bila za cigane težka kazen) ali pa so ga pohabili. Tako drastičnih kazni danes ne izrekajo več (vsaj v Jugoslaviji ne).

človeških napak. Ljudje ne bi smeli sprejeti hrane od kovača, zlatarja itn.

Pred dva tisoč leti so bili torej v Indiji prepovedani ali pa nezaželjeni prav tisti poklici, s katerimi so se ukvarjali cigani. Cigani so se na Manuove zakone požvižgali in še naprej opravljali »preklete« poklice. Lahko pa opazimo, da so se Cigani ukvarjali prav s tistimi poklici, ki so ustrezali obliki nomadskega življenja (nenehne selitve iz kraja v kraj). Mongolskim, tatarskim in drugim hordam je bilo potrebno spremstvo ljudi, ki so znali kovati orožje, podkovati konje, skrbeti za živali, popravljati vozove, zabavljati vojake in nasploh ugodno vplivati na razpoloženje vojakov.

Marsikateri poklic so dandanašnji Cigani že opustili. Oglejmo si, kaj so mi o tem povedali gorenjski Cigani:

Pavel Rajhard iz Radovljice: »Po poklicu sem brusilec. Izučil sem se pri Ciganu Brandtu v Zagrebu. V mladih letih sem potoval iz kraja v kraj in brusil nože, škarje in druga rezila po Gorenjski, na Stajerskem, na Dolenjskem, po Hrvaški, Istri in drugod. V moji mladosti ni bilo Cigana, ki ne bi znal tega poklica.«

Avgust Rajhard z Bleda: »Po poklicu sem brusilec. Brusil sem rezila samo po Gorenjski. Dela je bilo vedno dovolj. Z ženo sva otroke vozila v vozičku, spali pa smo po skednjih ali pa pod kozolci. To obrt sem opustil pred desetimi leti.«

Vsi odrasli gorenjski Cigani so brusilci, toda s tem poklicem se ukvarja samo še Kristl Rajhard z Bleda. Ta brusi rezila po vaseh od Bleda do Bohinja in to samo v poletnih mesecih. Ima ročni brus, in to je vse orodje.

Srbski in romunski Cigani so znani po teni, da so radi dresirali medvede, pse in opice. S tem poklicem pa se gorenjski Cigani niso nikoli ukvarjali.

# Razcestja

MIHA KLINAR  
(MESTA, CESTE  
IN RAZCESTJA)

199

IV. DEL

Pa je sploh Slavku govorila o tem?

»Morda sem? Morda nisem?« ni gotova.

Ne, ni mu pravila. Pot v Berlin naj bi bila samo izgovor za Franca, če bi ji ob srečanju pokazal hrbet in ji dal vedeti, da je med njima konec. S to potjo je nameravala prikriti, da se je prikličeplazila za njim, ker jo je k temu prisililo življenje, prisilile brezizhodne in brezupne razmere podobno kakor takrat, ko jo je Tann postavil na cesto in je morala iz Trsta za Francem v Graz.

»Ja, kakor takrat,« čuti, le da je bila sedanja pot k Francu tisočkrat bolj ponižujoča. Takrat je prvič resnično obžalovala, da je zavržla priložnost za samostojno življenje, ki se ji je ponujalo v Innsbrucku. »Ja, Innsbruck, Innsbruck... To je bilo mesto. Takrat bi se morala spametovati, pa bi ne bilo ne ponižanja ne trpljenja. Innsbruck, Innsbruck...«

O, kaj vse bi ji bilo prihranjeno, ko bi ostala tam.

»Borjana ni bila rešitev,« se zaveda. Tam ni stala na svojih nogah. Vsaj v začetku ne. Ko je mislila, da je čas, ki bo za vse ljudi boljši, že odprla vrata, jih je zaprl s črnim fašistovskim nasiljem, ki se je priklopilo do oblasti.

Prihodnost, za kakršno je delovala kot komunistka, se ji je izmuznila iz rok. Povrh vsega pa je bila še Slovenka. In Slovenci, to so jim fašisti že lani takoj po svojem prihodu na oblast dali vedeti, so v Italiji odveč. Rdečo zadrugo so že prepovedali, samostojne trgovinice ji niso več pustili odpreti, razveljavili so staro dovoljenje, novo pa dali Kraguljnikovim Liziki.

»Uničiti nas nameravajo,« se Štefi zaveda.

Kraguljnikovki so postali fašisti in v Borjani se bodo začeli časi kot pod starim Kraguljnikom. Kraguljnikovi bodo spravili vaščana za vaščanom ob zemljo, dokler ne bodo spremenili vseh v svoje hlapce. Kdor pa jim ne bo hotel hlapčevati, bo moral povezati svojo culo in iti v svet s trebuhom za kruhom. Ljudje bodo morali zopet v Nemčijo, Belgijo ali Francijo ali čez morje v Egipt ali celo v Ameriko, v severno, če jim bodo ameriški bogataši dovolili, ali pa v južno, ki je vse prej kot 'Amerika', saj je revna, da si človek ne prisluzi niti vožnje za nazaj in se mora še bolj kakor doma otepati s tamkajšnjo revščino in siromaštvom.

O, tudi to spoznanje govori in prid Innsbrucku, ki ji je nekoč ponujal osamosvojitve, delo in življenje, neodvisno življenje.

»Ja, tam bi morala ostati. Ja, tam...«

Innsbruck, samo Innsbruck sije v njenem spominu, obsijan od luči, v kakršni je morala sijati Izraelcem obljubljeni dežela.

»Ja, obljubljeni dežela...«

Pa ji je pokazala hrbet. Sama jo je zapustila. Zato je prišla kazni, vnovič pekeli pri Francu. Pekel, ki ga ni mogoče spremeniti v nebesa, čeprav je po drugi vrtnitvi k Francu mislila, da so samo vice, pred izbruhom vojne pa celo mislila, da postajajo nebesa... nebesa zaradi otroka, ki se je lepo razvijal in rastel v pametnega fantiča in ki za njeno, že prestano trpljenje ni mogel vedeti. Skrivala mu je pekeli svojega življenja, skrivala celo v Penzbergu, kjer je našla pisma o vzrokih moževih pobegov in njegovih umazani nezvestobi. Skrivala in bila celo zadovoljna, ker mu o tem ni nikoli potožila in mu odkrila resnice, saj je zadnje čase podlegla novi prekleto utvari, da ju bo Franc sprejel, da ji bo rekel, naj ostane pri njem, da bo skrbel za sina, ki jo je pripravil do ponižujoče zadnje poti k Francu, na katero ne bi smela, pa čeprav bi šlo samo za Slavka in nadaljevanje njegovega šolanja.

Ja, samo Slavko jo je pregovoril na to ponižujočo pot, na kateri je doživela najbolj umazano ponižanje, ki ga more žena doživeti.

»Naj se zdaj sam pomeni z njim! Naj sam izterja svoje sinovske pravice!«

To je misel, že mnogokrat ponovljena misel,

s katero je zapustila Benediktenbeuern in ki jo je spremljala vso dolgo pot do Berlina.

»Jaz se ne bom več vračala tja dol. Z menoj je konec. Nočem več živeti. Nočem...«

Temna misel se plazi v Štefi. Misel, rojena v strahotnem ponižanju in občutju popolne osamljenosti. V njej ni nobene moči več. Ni več taka, kakor je bila v Innsbrucku, kjer (o tem je ta hip bolj kakor kdajkoli prej prepričana) bi morala ostati. V njej ni nobene volje več, da bi se sama spoprijela z življenjem, kakor se je znala spoprijeti še do nedavnega. Ne bi več zmogla, kar je zmogla v Trstu, Grazu, Hartbergu in Penzbergu... O, tudi takrat je obupavala, pa je vseeno znala premagati obup in se zagrizla v boj za svoje in otrokovo življenje...

»Življenje?« se ji črta na ustnicah grenkobnih posmehov. »Življenje?«

Ja, le kako si upa imenovati to, kar je prestajala takrat, z besedo življenje.

»Ne, ni bilo. Nikoli ni bilo. Samo trpljenje je bilo,« si pravi.

Ne bi ga zmogla vnovič.

»Življenje je bilo neke druge,« se zaveda, ne da bi se ga upala imenovati.

To življenje je bila Fricova ljubezen.

So bile Fricove pesmi in pisma.

To življenje je bil Fric...

»Ja, samo Fric Lehmann!«

Pa je Lehmana sama zavržla, čeprav ji je ponujal roko in ji razdajal srce, da bi ji pomagal stopiti s stare, z brezčutnim ostrim kamenjem posute poti na novo, s soncem resnične ljubezni obsijano in s cvetjem poslano pot.

»Ja, samo trenutki z njim so bili življenje...«

— Samo trenutki so ljubezen, — ji zvenijo v duši besede neznanca na vlakcu, tistega temnolasega neznanca s kratkimi, na čelo počesanimi lasmi in hudomušnim, a prav nič zlobnim nasmehom. Tudi njegove oči za stekelcema naočnikov vidi mnogo bolj, kakor ji je videla v vlakcu.

— To je ena izmed najlepših pesmi, ki sem jih kdajkoli bral, — sliši plavalasca.

— Ne vznemirjaj gospe...

## Od fanta do moža (1)

# Kdaj, kje in kako spozna fant dekle

Institut za slovensko narodopisje pri SAZU v Ljubljani je v letu 1969 razposlal prvi del vprašalnic tako imenovanega »živitvenjskega cikla — o šegah in verovanjih«. Najprej so obdelali ženitovanje, pozneje pa nameravajo še rojstvo in smrt. V Sloveniji je Institut dobil okrog 300 informatorjev, ki naj bi popisali ženitovanjske običaje; nekaj informatorjev je poiskal tudi onkraj meje (na Koroškem, v Benečiji in drugje). Vprašanja je sestavila sodelavka Instituta za slovensko narodopisje pri SAZU Helena Ložar. — Za Moste in okolico sem ženitovanjske običaje popisal jaz in sicer s pomočjo Ivana Korbarja iz Most in mojega očeta. Vprašanja, ki jih je bilo več kot 800, so bila postavljena tako, da je bilo potrebno odgovoriti posebej za tri obdobja: za čas pred prvo svetovno vojno, za čas med obema vojnama in za zdajšnje obdobje.

Ker so vprašanja zahtevala kratke odgovore, brez daljših opisov, ženitovanjski običaji pa so prav gotovo zanimivi, sem jih sklenil z nazornejšimi opisi strniti v zapis »Od fanta do moža«. Primerjavo med posameznimi obdobji bom delal sproti. Vprašanja Instituta za slovensko narodopisje o šegah in navadah mi bo le vodilo, ker bom o ženitovanjskih običajih in na sploh o življenju nekdanj in danes zapisal še marsikaj drugega, kar v vprašalnicah ni. Začnimo torej!

Ze takoj pri prvem vprašanju je vidna velika razlika v letih med nekdanjimi in

sedanjimi časi. Pred prvo svetovno vojno — odgovarjal mi je Ivan Korbar, ki je bil v tistih letih fant — so se fantje začeli zanimati za dekleta pri dvajsetem letu starosti. Med obema vojnama — odgovarjal mi je moj oče — se ta meja že spusti na osemnajst let, danes pa lahko rečemo, da se začnajo zanimati fantje za dekleta (in obratno) takoj po končani osemletki, torej po 15. letu. Ta starostna meja je posebno nizka pri dekletih. Poroka sedemnajstletnice danes ni več nobena posebnost.

Korbar pravi, da so se dekleta in fantje spoznavali ob

nedeljah na vrtovih, pozimi in ob slabšem vremenu pa v hišah. Kadar je bilo poleti lepo vreme, so se fantje in dekleta dogovorili, kje bo veselje. Obvezno je prišel godec ali škripač, kot so mu pravili. Na vrtu so potem peli, godec je igral, pa tudi plesali so. Veselja je bilo seveda z nočjo — raje pa že precej prej — konec. Pozimi so se spoznavali ob različnih priložnostih (o pustu, pri piesih na podu, na ohceti ipd.), tudi pri delu. V mnogih hišah so pletli slamnate kite, ponekod tudi slamnate cekarje, spet druge so pletli kite iz ličkanja itd. Bližnji sosedji so vedno prihajali drug k drugemu, da so se pogovarjali. Kot pravi Korbar, se jih je v hiši včasih zbralo deset do petnajst, tudi dvajset. Če so opravljali različna dela, je vsak svoje delo prinesel s seboj. Fantje so se hoteli dekletom priljubiti tako, da

so jim pomagali. Nekateri so jim seveda samo nagajali, kar pa je bilo dekletom tudi všeč. Včasih je v hišo prišel godec in so po delu zaplesali. Najčestje so plesali **sotih** in **šustarpolko**, pa tudi **valček**, **metla-ples**, **četvorko** ipd. Priložnost za spoznavanje in skiepanje bližnjih poznanstev je bila torej tu.

Pripomniti je treba, da je v družbi med delom več veljal tisti, ki je znal spretno in živo povedati kakšno zgodbo. Fantje so dekletom naiašč prepovedovali grozljive stvari, saj so uživali, če so se dekleta bala.

Ustavimo se trenutek pri tem, kaj so si nekdanj med seboj pripovedovali. Najpозorneje so poslušali pripovedi o spominih, vražah, rokovnjačih, Ciganih in o Vodiški Johanci.

Kot so pripovedovali, je prišel nekega večera v Tunjicah domov oče, čeprav so ga

že pred časom pokopali. Sin, ki je po njem prevzel kmetijo, ga je vprašal, po kaj je prišel. »Vrni sosedu travnik!« mu je rekel oče in potem zarjul kot gorila. »Krivo sem zaprisegel, travnik ni moj.« Sin pa: »Ah, oče, se boste že privadili.« »Trpel bom toliko časa, dokler se krivica ne poravnal,« mu je odgovoril oče. Vendar sin ni hotel nič slišati, da bi vrnil travnik sosedu. Oče je potem noč za nočjo hodil po travniku in ječal.

Kdor je našel ubitega človeka, je moral takoj dati vbogajme, in sicer »zeksar«, da je tistega, ki je storil zločin, pekla vest. Bolezni so ozdravili tako, da so od vsakega lesenega znamenja odrezali košček lesa. Iz tega so naredili kadilo in z njim pokadili bolnika, da je kmalu ozdravel.

Ivan Sivec

(Prihodnjič naprej)

SLOVENIJALES  
5% popust  
•• kredit

Obiščite nas na  
Gorenjskem sejmu  
POHIŠTVO

## Kako so SLAKI osvojili Ameriko (21)

»13. oktober. Preveč sem se že navadil ameriških mest, da bi bila Palm Springs in San Bernardino zame še zanimiva. Edino prijetno spremembo je pomenil obisk Shopping centra (četrt pradajaln), kamor sta me popeljali v ZDA živeča sorodnica teta Milka in njena znanka, ljubka domačinka Francis. S Francis sva na tetin ukaz morala igrati zaročenca, ki kupujeta 'doto'. Prijazni, nasmeljani trgovci so kot nori plesali okrog naju in nama pomagali izbirati spalnice ter pohištvo za izmišljeno stanovanje.

Cisto drugače smo preživeli naslednji dan, ki je minil v znamenju ogleda dežele sanj, dežele tisočih čudes — Disneylanda.

Milijon in več gostov letno zabeležijo tukaj. Najrazličnejših starosti in poklicev so, vsem pa je skupna želja po zabavi in sprostitvi, po skoku v svet pravljic, v svet izginule romantike. Prišla ob vhodu pričaka 80 let star vlak, verna kopija ropotajočih pošastj iz obdobja kolonizacije Divjega zahoda. Popelje ga skozi džunglo, polno divjih zveri, čez prerije in savane, naseljene z Indijanci, ki besno vihtijo kopja in bojne sekire ter spuščajo grozljive krike. 'Ognjeni konj' nato zavije v daljno preteklost, ko so Zemlji vladale gigantske prazgodovinske pošasti. Obiskovalec se nehote odmakne od okna, kajti pokrajina, mimo katere drvi, je kar pretirano veren posnetek stanja pred zadnjo ledeno dobo. Prontozavri, dinozavri in njihovi sodobniki nerodno lomastijo naokrog, obirajoč ter prežvekujoč liste orjaških rastlin. Kaže, da niso bili posebno krvoločni, saj jih bližina nepovabljenih radovednežev sploh ne moti.

Vlak smo kmalu zatem zamenjali s čolni. Vijugasta rečica nas je odnesla v podzemlje, v kraljestvo okostnjakov. Morečo temo kdaj pa kdaj preženejo bliski, ki osvetlijo tudi peščene bregove, polne šklepetajočih človeških skeletov, poginulih živali, ostankov topov, vozov, pušk in čelad. Brž ti postane jasno, da so avtorji hoteli ponazoriti zapuščenost bojišče in simbolizirati opustošenje, ki spremlja krvave spopade. Načrt jim je popolnoma uspel.

Potlej smo kot strela naglo zdrknili prek niza razperjenih brzic in se znašli sredi lagune, tik zraven grozljive piratske ladje. Gusarji so nas kajpak nemudoma napadli.

Zvižganje svinčenk, rožljanje sabelj in neverjetno precizno izdelane lutke morskih razbojnikov bi nepoučenega skoraj gotovo spravile v strah. Prizor je namreč izredno pre-

pričljiv, ljudje-roboti pa gibki in prožni kakor najbolje trenirani statisti.«

### VANCOUVERSKE ZDRAHE

»Seveda nismo utegnili videti niti četrtno čudes, ki so iz Disneylanda naredila 'otroški vrtec' za odrasle. Če bi ga želeli prekrizati podolgem in počez, če bi hoteli vsaj bežno pokukati v sleherno stavbo, v sleherni koticček tega nenavadnega kraja, bi potrebovali najmanj teden dni. No, vseeno sem uspel zbrati obilico nepozabnih vtisov, med katerimi sem si zlasti zapomnil dogodek, ki smo mu bili priča v Dvorani narodov; na isto glasbo plešejo predstavniki sto in sto različnih ljudstev. Veličastno! Nič skromneje ne učinkuje kinematograf s platnom razpetim v polni kolobar (360 stopinj). Presenečeni gledalec ima občutek, da je sredi scene.

Omeniti velja še dve 'igrački' General Electrica, najmočnejše ameriške elektronske firme, ki v posebnem prostoru demonstrira gledališče prihodnosti. Premična tla krožijo okrog odra in omogočajo občinstvu, da lahko zares natančno spremlja nastopajoče igralce-avtomate. Druga originalna pogruntavščina GE je sobana, imenovana Tiki, kjer so nam predvajali skladbo Jacquesa Offenbacha. Zapel jo je — ptičji zbor.

15. oktober. Spet smo v zraku. Letalo B-737, last družbe Canadian Pacific Air, hiti proti severu, proti Kanadi. V Vancouvru bomo pristali čez dve uri, slišim govoriti stewardeso.

Vancouver, eno od src četrte največje države sveta, nam ni pripravil posebno spodbudnega sprejema. Sivi, brezkončni, zapuščenim katakombam podobni betonski hodniki, ki tujca pripeljejo do tropa mrkih, nezaupljivih carnikov, delujejo vse prej kot gostoljubno. Strogi sovražniki tihotapcev dolgo niso verjeli, da smo člani jugoslovanskega zabavnega ansambla in da je vancouverški nastop samo vmesni člen v razmeroma gosti verigi koncertov, namenjenih ameriškim vojakom. Celó večnost so nas pustili stati in tuhtati, kje neki smo se pregrešili. Končno je le pristopil modro oblečeni kontrolor ter oznanil, da sta prtljaga in komplet dragocenih instrumentov ostala v San Franciscu. Ko smo tamkaj obnavljali zalogo goriva, so ju menda pomotoma izkrcali. Možak se je zaradi neljubega spodsrljaja vljudno opravičil ter obljubil, da bodo napako v kratkem popravili. Držal je besedo; kovčki in glasbila so bili naslednje jutro znova v naših rokah. (Nadaljevanje prihodnje sredo)



OD 10. APRILA DO 5. MAJA  
VELIKA RAZSTAVA IN PRODAJA  
V FESTIVALNI DVORANI NA BLEDU

ZAVESE

DOMAČA IN TUJA PROIZVODNJA

ZIDNE TAPETE

LEYLAND - ANGLEŠKA PROIZVODNJA

PREPROGE

PERZA, FRIS, VELVET, BUKLE, TVID

NAPRAVITE VAŠ DOM PRIJETNEJŠI!

murha



KONFEKCIJA TRIGLAV KRANJ

Ekskluzivni modeli oblek  
za pomlad in poletje



SAMO ZA ENO STEKLENICO NARAVNE SADNE PIJACE VIPI  
LAHKO DOBITE LEPO NAGRADO

Če dobite zamašek, na katerem bo pod plutovino narisani znak VIPI, postanete srečni dobitnik ROČNE URE znamke DARWIL. Z zamaškom, v katerem je vrisani znak VIPI, se osebno zglasite pri Klanšku Viliju, Brezje 76a na Gorenjskem, kjer boste osebno prejeli nagrado.

Zahtevajte VIPI v svojih trgovinah ali pa se osebno zglasite na Brezjah, kjer lahko dobite »družinske« steklenice (3/4 l).

SLOVENIJALES

5% popust

•• kredit

Obiščite nas na  
Gorenjskem sejmu

POHIŠTVO



# Kmetovalci!

NA SPOMLADANSKEM GORENJSKEM  
SEJMU V KRANJU  
od 10. do 19. aprila  
se bomo predstavili z novim razširjenim  
programom

## kmetijskih strojev

### Novost:

Na sejmu boste lahko dobili tudi informacijo o odkupu živine, nakupu reprodukcijskega materiala za kmetijsko proizvodnjo, nakupu koruze, pšenice in ostalih krmil, odkupu kmetijskih pridelkov

Vabi vas Kmetijsko živilski kombinat Kranj



Na X.  
spomla-  
dan-  
skem  
sejmu  
v Kranju

Enkratna priložnost za vas!  
Kvalitetno blago  
po edinstvenih cenah:

ženski plašči s krznom po 430 din,  
ženski balonski plašči od 175 din  
dalje  
ženske diolen looft obleke po 120 din,  
ženski hlačni komplet po 290 din,  
ženske bluže od 34,80 din dalje,  
ženski puloverji od 25 din dalje,  
kombineže od 16 din dalje,  
3 pare nylon nogavic za 10 din  
fantovske obleke od 228 din dalje

Vabimo vas na obisk v naš prodajn  
prostor v delavskem domu v Kranju

Na podlagi 43. člena statuta

Centra za socialno delo Kranj

in sklepa delovne skupnosti se razglašča de-  
lovno mesto

socialnega delavca

Pogoji za sprejem: diplomiran socialni delavec z najmanj dveletno prakso na socialno varstvenem področju. Osební dohodek po pravilniku o ugotavljanju in delitvi dohodka in osebnih dohodkov. Stanovanje ni na razpolago. Pismene prošnje poslati na center za socialno delo Kranj, Titov trg 1, do 30. aprila 1971.

**OBIŠČITE NAS**  
**NA X. SPOMLADANSKEM**  
**SEJMU**  
**V KRANJU**  
**OD 10.—19. IV.**  
**SAVSKI LOG — HALA B**

**lesnina**  
**POHIŠTVO**

slovenija  avto

PRI NAKUPU KOLESA ALI MOTORNEGA KOLESA VAM NUDIMO UGODEN SEJEMSKI POPUST

Prepričajte se — zadovoljni boste!

Poslovalnica Kranj, Titov trg 1  
Poslovalnica Kranj, C. JLA 10

Obiščite naš paviljon na spomladanskem  
sejmu v Kranju od 10. 4. do 19. 4. v novih  
prostorih v Savskem logu

# ZMAJEVE baterije osvajajo trg

Potrošnja baterij v svetu v zadnjem desetletju izredno hitro raste, saj v vsakdanjem življenju uporabljamo vedno več naprav in aparatov na baterijski pogon. Istočasno pa ugotavljamo, da jugoslovanska potrošnja baterij še vedno zaostaja za svetovno, saj bo po izračunih naša potrošnja baterij na prebivalca 1975. leta še vedno petkrat manjša od ameriške. Po predvidevanjih bo še naprej polovico jugoslovan-

skih potrošnikov baterij oskrbovala ljubljanska tovarna ZMAJ, ki je bila ustanovljena 1923. leta in združuje danes vso slovensko proizvodnjo baterij, montira naprave na baterijski pogon in je šesta na svetu v predelavi mangana v manganov dioksid. ZMAJEVE baterije so delane po licenci znane angleške tovarne VIDOR, ljubljanska tovarna pa je tudi zastopnik ameriške firme MALLORY. Zaradi tega se je kvaliteta ZMAJEVIH baterij iz-

boljšala in je v nekaterih primerih nad evropsko ravnino. Zato so postale te baterije znane na domačem in tujem trgu, posebno zaradi tega, ker tovarna vztrajno izpopolnjuje in izboljšuje proizvodnjo, pri tem pa sodelujejo priznani strokovnjaki. Omenimo naj samo elektronsko kontrolo kvalitete in sistem tesnenja, ki preprečuje izliv elektrolita iz baterije, kar poškoduje celoten baterijski aparat.

O kvaliteti ZMAJEVIH baterij smo se pogovarjali s tovarišem Ivanom Rogljem, ki je poslovodja prodajalne Elektrotehne iz Ljubljane v Kranju. Ta trgovska hiša prodaja veliko ZMAJEVIH baterij. Samo v kranjski poslovalnici jih mesečno prodajo povprečno 4500. Prevladujejo

baterije za tranzistorje in baterije za žepne svetilke. Zanimivo je tudi to, da se potrošniki vse bolj zanimajo za posebne baterije, to se pravi, za baterije, ki so namenjene samo tranzistorjem ali samo svetilkam. Zgodi se, da marsikdo išče baterijo za igranje, pa te ni in zato vzame

normalno baterijo za svetilko itd. Potrošniki torej med ZMAJEVIMI baterijami lahko tudi izbirajo. Tovariš Ivan Rogelj nam je povedal: »Prej smo prodajali več vrst baterij, med njimi tudi uvožene. Ker pa je ZMAJ izboljšal kvaliteto, smo se odločili zanje. Menili smo, da njihova kvaliteta ni le zadovoljiva, ampak celo presega kvaliteto uvoženih. Za baterijo je najvažnejše, da je sveža. ZMAJEVE baterije to prednost imajo, ker ima tovarna odlično dostavno službo. Kupci so zato zadovoljni in pritožb skoraj ni.«

● In katere vrste ZMAJEVIH baterij prodajate?

»ZMAJ ima tri vrste baterij. Tranzistorske extra in super kvalitete ter baterije za žepne svetilke. Potrošniki se najraje odločajo za extra in super kvaliteto. Imajo daljšo življenjsko dobo, po kvaliteti pa ne zaostajajo za tujimi, ki so dražje.«

O kvaliteti ZMAJEVIH baterij smo se pogovarjali tudi z nekaterimi kupci. Poglejmo, kaj so nam povedali.

● Ciril Ravnik, Kranj: »Zmajeve baterije so v redu in jih potrebujem za tranzistor. Zdi se mi najboljše in jih zato stalno kupujem. Mislim pa, da so vseeno še sorazmerno drage.«

● Vojko Katern, Kranj: Zmajeve baterije so dobre. Potrebujem jih za tranzistor. Tudi predrage niso, pa dolgo zdržijo. Skoraj en mesec.

Kupil sem že precej baterij, vendar reklamiral še nisem nikoli.«

● Eva Grašič, Kranj: »Zelo dolgo kupujem Zmajeve baterije, ki jih potrebujem za tranzistor in igrače. Mislim, da so velike baterije nekoliko boljše, ker dolgo trajajo in jih zato ni treba pogosto menjati.«

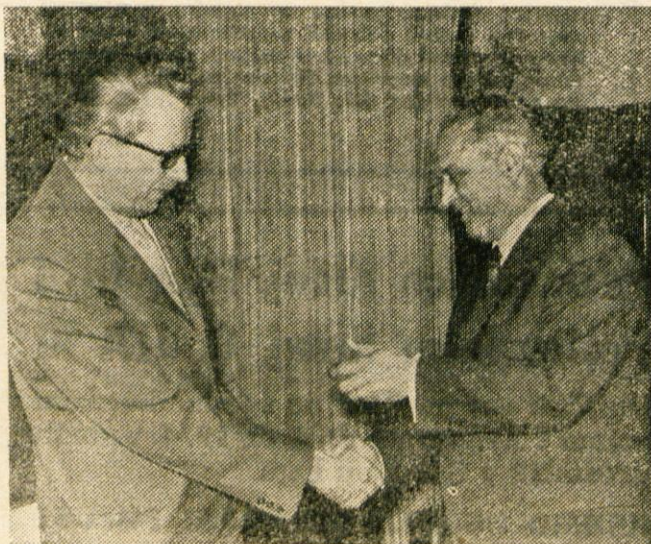
● Milutin Radojčić, Kranj: »Zmajeve baterije so zares dobre. V tranzistorju jih imam tudi po šest mesecev. Enkrat sem kupil tuje, vendar so se v dveh dneh izpraznile. Čeprav so Zmajeve baterije še vedno malo drage, jih stalno kupujem, ker so trenutno najboljše.«

To je nekaj mnenj potrošnikov. Povedati pa moramo še, da slovijo ZMAJEVE baterije tudi po lični izdelavi. Zato je prejela tovarna že več priznanj, med drugim »Drugo jugoslovansko nagrado za design« predlanskim, lani pa jugoslovanskega Oscara za embalažo. Prihodnjih bomo spregovorili o novih ZMAJEVIH proizvodih. jk

ZMAJ 

ZMAJ 

## Pokal jeseniškim hokejistom



Tovarišu Tomazinu priznanje za dolgoletno delo v klubu drž. prvakov — čestita predsednik hokej kluba Taler Franc. — Foto: F. Črv

V soboto, 10. aprila, sta predsednik občinske skupščine Jesenice in glavni direktor jeseniške železarne pripravila v hotelu Špik v Gozd-Martuljku svečan sprejem za jeseniške hokejiste, ki so že petnajstič zapored osvojili naslov državnih prvakov.

Po otvoritvenem govoru predsednika SD Jesenice Karla Frančeskina je predsednik ZDKSJ Leopold Krese izročil kapetanu jeseniških hokejistov pokal hokejske zveze, predsednik hokejskega kluba pa je prejel plaketo. Z manjšimi priznanji pa so nagradili tudi vse trenerje, hokejiste in hokejske delavce, ki so prispevali k osvojitvi tako enkratno lepega naslova.

Svojo hvaležnost in privrženost hokeju pa so pokazali tudi delavci podjetja Višnar z Jesenic, ki so za hokejiste izdelali in jim podelili prelep pokal.

Za prijetno razpoloženje je na sobotni slovesnosti poskrbel tudi Franci Košir, ki je s svojimi domislicami po svoje ocenil posamezne jeseniške hokejiste in jim v znamenje priznanja igral na svojo trobento.

D. S.



Predsednik ZDKSJ Leopold Krese izroča kapetanu HK Jesenice Janezu Mlakarju pokal za 15. osvojeno državno prvenstvo. — Foto: F. Črv



# ELEKTROTEHNA LJUBLJANA

poslovalnica Kranj,  
Prešernova 9

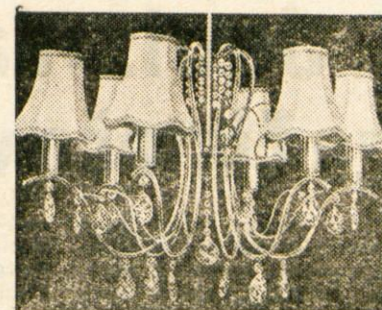
## Ne pozabite!!!

V času spomladanskega sejma bo naša trgovina še posebej skrbno založena. Za vas smo pripravili veliko izbiro

- lestencev
- hladilnikov
- elektromotorji za razne kmetijske stroje
- televizorjev
- pralnih strojev
- instalacijski material
- tranzistorjev
- štedilnikov
- radioaparatorov
- gramofonov

Ugodni pogoji za nakup na kredit!

Obiščite nas in prepričajte se



## Mladinska knjiga

Izšla je knjiga

Ericha von Dänikena

# Nazaj k zvezdam

Medtem ko se po svetu še nadaljuje razpravljanje o trditvah, ki jih je postavil Däniken v svoji prvi knjigi **SPOMINI NA PRIHODNOST**, je že izšla njegova druga knjiga **NAZAJ K ZVEZDAM**.

Svojo trditev, da so bitja z drugih planetov in osončij obiskala naše prednike podpira Erich von Däniken z novimi dokazi in viri, s številnimi ilustracijami in fotografijami.

Z zanimanjem ali dvomom sledimo v knjigi presenetljivim pojavom iz preteklosti, ki po avtorjevem mnenju nezmotljivo kažejo pot nazaj k zvezdam.

Knjiga **NAZAJ K ZVEZDAM** je vezana v platno in opremljena s številnimi ovitkom. Stane 40 din. Prav toliko stane tudi prva Dänikenova knjiga **SPOMINI NA PRIHODNOST**.

Knjigi lahko kupite v vseh knjigarnah, naročite pa pri zastopnikih in poverjenikih na šolah, pri akviziterjih ali neposredno pri založbi Mladinska knjiga, Ljubljana, Titova 3 s priloženo naročilnico.

### Naročilnica — G

Podpisani(a) \_\_\_\_\_

natančen naslov \_\_\_\_\_

zaposlen(a) pri \_\_\_\_\_

naročam knjigo(i) E. von Dänikena:

**NAZAJ K ZVEZDAMI** za 40 din

**SPOMINI NA PRIHODNOST** za 40 din

Knjigo(i) bom plačal(a) — naenkrat — v zaporednih mesečnih obrokih po 40 din — takoj po prejemu računa in položnic na tekoči račun Mladinske knjige, Ljubljana, 501-1030/1.

Neustrezno prečrtajte!

Datum: \_\_\_\_\_ Podpis: \_\_\_\_\_



Sušilnik za koruzo

## Kmetovalci in obiskovalci sejma!

Obiščite nas na Gorenjskem sejmu.

Kupili boste lahko po znižani ceni  
**pöttinger prikolice — 15 m<sup>3</sup>**  
za devize,

maraton obračalnike za seno  
ter ostale kmetijske stroje po  
konkurenčnih cenah.

Kupili boste lahko  
razno orodje  
vse vrtnarske potrebščine,  
semena ter cvetlice.

Se priporoča Kmetijska zadruga Sloga, Kranj

## TOVARNA OBUTVE alpina ŽIRI

Cenjeni potrošniki, oglejte si lepo izbiro spomladanskih in letnih modelov ženske in moške obutve v prodajalni Alpina Kranj in v prodajalnah na Jesenicah in v Škofji Loki. Prejeli smo tudi večjo pošiljko ženskih sandal in moških čevljev po znižani ceni.

**Za obisk  
se  
priporočamo!**

# Jutri: »dan Č« za čistočo v Trziču

Leto varstva narave je v svetu potekalo pod okriljem organizacije združenih narodov že lani. Z našo — sicer značilno, a niti ne preveliko — zamudo se v večji meri v to akcijo vključujemo tudi doma. V zagovor nam je, da na srečo umazanost zraka, vode in narave, ki nas obdaja, sploh še ni dosegla tiste kritične meje, kot jo poznajo po industrijskih revirjih drugod, čeprav jo je po splošnih normativih že tudi pri nas marsikje presešla, in tudi to, da akcija ni zgolj kampanjska enodnevna, ampak se njeni pobudniki zavedajo, da bo treba neprekinjeno bdeti nad vse novimi izvori vseh uničevalcev narave. Poostrena in stalno prisotna skrb za čistočo sodi v sam vrh prizadevanj za varstvo narave.

Dr. Ana Krakerjeva je na pripravljalnem sestanku opozorila, da se higiena v naselju začenja pravzaprav v stanovanju, zato je treba ohraniti že privzgojeno navado pomladanskega čiščenja. Smeti morajo iz stanovanja sproti, nosijo pa naj jih odrasli, ne otroci! Seveda pa jih je potrebno odvažati najmanj dvakrat tedensko. Posebno skrb je treba posvetiti nasadom in zelenicam v naseljih.

Dr. Albin Bajželj pa opozarja na skrb za čistočo okrog delavnic, gostinskih in trgovskih lokalov. Odpadki sodijo le v koše (kjer so!). Enako pozornost pa zaslužijo prizadevanja za čistočo v okoliških vaseh in naseljih ter ob obrežjih voda.

Program, ki ga je izdelala komisija za izvedbo akcije v Trziču, obsega 15 točk. Če bodo dosegli, da bodo delovne organizacije in posamezniki dosledno spoštovali ustrezne občinske odloke, se bo že v tem mesecu, ko akcija poteka (med 15. aprilom in 15. majem), marsikaj premaknilo na bolje. Seveda pa zgolj z dobro voljo marsičesa ne bo moč opraviti. Komunalno podjetje bo moralo neke najti sredstva za nabavo smetarskega avtomobila, si-

cer bo njihovo odvažanje smeti ostalo Sizifovo delo — potegne vetrič in z odprtega kamiona se zaprašijo smeti po cesti. Biti mora zadosti smetnjakov ob vsaki hiši. Le-te se da tudi marsikje postaviti tako, da ne kazijo celotne podobe okolice. Potrebno bo namestiti košarice za odpadke pred vsakim lokalom, in to enake. Predvsem pa je potrebno, da prav vsi občani sprejmejo v sebi to akcijo kot nujno, da vidijo v njenem izvajanju korist zase in za svoje soobčane. Šele tedaj lahko pričakujemo, da neke ne bodo metali odpadkov kar naravnost v Bistrico in jo spreminjali v kalnico, da se bodo odgovorni takrat, ko menjajo delavci žarnice na stebrih javne razsvetljave, spomnili, da istočasno lahko očistijo tudi svetlobna telesa, da se ne bo nabralo do 20 cm navlake, da bodo krajevni veljaki v nekem naselju tržiške občine spoznali, da jim javno odlagališče smeti zraven avtobusne postaje ni ravno v čast, če zbranih odpadkov dalj časa ne odpeljejo itd. Z lučjo bi ne našli tistih, ki so odgovorni, da bi pri novogradnjah vsaj v centru in celo pri najnovjših iz letošnjega leta poskrbeli za to, da bi bili speljani sifoni za odplako pod vodno gladino, ne pa nad njo, še več: fekalije prosto padajo s treh metrov višine in bodo poletno predstavljale raj za vse kategorije insektov in prenašalcev bolezni.

Omenili smo samo nekatere probleme, s katerimi se bodo morali čimprej spopasti. Hote nismo topot nikogar indentificirati, ker pričakujemo, da jih bo široka akcija, ki jo jutri v občini začenjajo, zbudila marsikoga, da bo pogledal okoli hiše (pa ne samo na pročelni, ampak tudi na drugi strani), da bodo krajevne skupnosti uresničile načrte na svojih območjih in da bodo za to poskrbeli tudi v delovnih organizacijah. S to željo spremljamo akcijo z velikim upanjem, da bo čez mesec dni marsikaj lepše, bolj urejeno, skratka da bo tudi življenje bolj zdravo.

— ok



Ta »hiša« je res v Kranju, in sicer na Primskovem. — Foto: F. Perdan

## Še o urejenosti Kranja

Na nedavni plenarni konferenci Turističnega društva Kranj so veliko govorili o urejenosti Kranja in o »svetkah«, ki še vedno kazijo njegovo podobo. Gremo po vrsti. Kanjon Kokre. Za domače in tuje turiste je struga Kokre izredno zanimiva. Vendar pa se v njej zbira vsemogoča navlaka, ki je vanjo mečejo lastniki stanovanjskih hiš in poslovnih prostorov na obeh straneh kanjona. Če bi pobrskali po smeteh, bi kaj lahko ugotovili, od kod so. Kranjskim turističnim delavcem prav tako povzročajo veliko hude krvi tako imenovani »Nomadi na kolesih« ali »ringelšpilarji«, ki s svojimi premikajočimi stanovanji kaj radi zasedejo prostor na levem bregu Kokre ob novem mostu, ki ga uporablja tudi AMD za učenje šoferjev. Kdo jim je dal dovoljenje in kdo bi jim moral poiskati primernejši prostor, sprašujejo. Kasneje smo izvedeli, da nihče. Preskočimo kranjski živilski trg, o katerem bi lahko kar precej pisali, in stare, častitljive fasade v starem delu mesta, ki prav tako niso urejene, čeprav so zaščitene, ter se preselimo na dno Jelenovega klanca, kjer stoji Gabričeva kovačija. Kovačija propada in najhujšega jo varujejo le »rant«e, s katerimi je podprta. Lahko bi se na-

šel nekdo, ki bi kovačijo te usode rešil in s tem izruval precejšnji kranjski kamen spotike. Tudi s tem, da je ob Jezerski cesti še kar precej takšnih kamnov, se moramo strinjati. Mislimo predvsem na propadajoče lesene hiše ob cesti. Na eni od njih je pred kratkim gorelo in je danes zaradi tega bolj podobna pogorišču. Nekaj takšnih okraskov je tudi v Stražišču. Turistični delavci so kritizirali trgovce, ki pogosto puščajo embalažo kar pred lokali. Zaradi nje postanejo že tako ozke kranjske »gase« še ožje. Zadnja večja tarča pa je kranjsko plakatiranje, za katerega že dve leti skrbi Komunalni servis, in sicer na določenih mestih. V resnici pa najdemo lepake povsod. Lepijo in pribijajo jih »divji plakatirji« in to največkrat ponoči. Dobrodošla so vsaka vrata, vsak steber, vsak opaž itd.

Predstavniki Komunalnega servisa je pojasnil, da so nekatera nevarna mesta ob kanjonu Kokre že zavarovali z varnostno ograjo in da bo posebna komisija pregledala kanjon Kokre ter izdelala sanacijski program. Nekaj de-

narja za to je prispevala občina. Prav tako so delavci tega podjetja že začeli tlakovati razrit Prešernov trg. Nadalje je predstavnik komunale povedal, da prostor, kjer je sedaj živilski trg, ni bil grajen za te namene in da že razmišljajo o razširitvi na sosednji vrt nad kanjonom, vendar se bodo morali še pogovarjati z lastnikom vrta. Kar se pa plakatiranja tiče, je dejal, je podjetje že izdelalo določena sredstva za postavitev oglasnih tabel, namenjenih za letake in ostala obvestila. Vendar bodo kljub temu povzročali največ preglavic »divji plakatirji«. Grajal je tiste, ki lomijo pravkar postavljene koše za odpadke ter pojasnil, da bi morali imeti za normalno kranjsko čistočo najmanj 20 čistilcev, vendar denarja za toliko ljudi podjetje nima. Danes skrbi za kranjsko čistočo deset čistilcev, ki delajo v glavnem ponoči. Zato je občinova skrb za urejenost in čistočo svoje okolice še toliko pomembnejša. Res je, kar je dejal nekdo na plenarni konferenci, da se v aprilu, mesecu čistoče, vsak lahko izkaže.

J. Košnjek

### KRANJSKE OPEKARNE KRANJ

sprejmejo takoj:

1. ADMINISTRATORJA V OBRATU STRAZIŠČE  
pogoj: srednja strokovna izobrazba
2. ZIDARJA V OBRATU STRAZIŠČE  
pogoj: kvalifikacija

Prijave sprejema uprava v Kranju, Reginceva 8,  
v roku 10 dni.

**SLOVENIJA LES**  
5% popust  
•• kredit

Obiščite nas na  
Gorenjskem sejmu  
**POHIŠTVO**



## GORENJCI!

Vaša tehnična trgovina Jugotehnika vas pričakuje na Gorenjskem sejmu v novih prostorih. Velika izbira celotnega tehničnega blaga po ugodnih cenah vas bo presenetila.

Na svidenje v hali B v Savskem logu

# JUGOTIHI NIKA

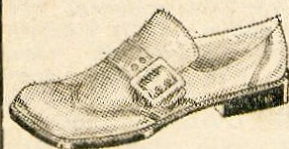
Razpisna komisija

Doma oskrbovancev A. Drolca  
Preddvor

razpisuje  
prosta delovna mesta in vabi k sodelovanju:

1. vodjo kuhinje — ponovni razpis
2. strežnico-negovalko

Za delovno mesto pod 1. je zaželena višja šola za gostinske delavce in 2 leti prakse, pod 2. dokončana osemletka. Prošnje s potrebnimi dokumenti pošljite upravi Doma oskrbovancev Albina Drolca, Preddvor razpisni komisiji. Razpis velja 15 dni.



Na X. spomladanskem sejmu v delavskem domu v Kranju od 10. do 19. aprila

vam s posebnim sejmskim popustom po nižjih cenah nudimo ženske in moške čevlje po naj-novejši modi.

KERN STANKO,  
Kranj, Partizanska cesta 5.

Komisija za volitve  
in imenovanja

### Skupščine občine Kranj

razpisuje na podlagi 57. člena Zakona o srednjem šolstvu (Uradni list SRS št. 18/67 in 20/70) ter na podlagi 89. člena Zakona o osnovni šoli (Uradni list št. 9/68 in 14/69) naslednja prosta delovna mesta ravnateljev:

1. Gimnazija Kranj
2. Mlekarskega šolskega centra Kranj
3. Dijaškega doma Kranj
4. Osnovne šole Simon Jenko Kranj
5. Vzgojno - varstvenega zavoda Golnik

Na razpis se lahko prijavijo kandidati, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

- pod tč. 1. in 2.: učitelj srednje šole z visoko izobrazbo ustrezne smeri in vsaj pet let vzgojno izobraževalne prakse;
- pod tč. 3.: najmanj višja izobrazba ustrezne smeri in vsaj pet let vzgojno izobraževalne prakse;
- pod tč. 4.: učitelj osnovne šole, ki izpolnjuje pogoje; določene po zakonu o osnovni šoli in ima vsaj 5 let vzgojno izobraževalne prakse. Zaželena praksa na višje organiziranih osnovnih šolah;
- pod tč. 5.: najmanj srednja vzgojiteljska šola in vsaj pet let vzgojno izobraževalne prakse.

Rok za prijavo je 15 dni po objavi. Kandidati naj vložijo pismene prijave, kolokovane z 1,00 din, življenjepisa, dokazila o strokovni izobrazbi in praksi ter potrdilo o nekaznovanju na naslov: Komisija za volitve in imenovanja skupščine občine Kranj, Trg revolucije 1.



Vaš denar je vreden več pri nakupu na X. spomladanskem sejmu od 10. do 19. aprila v Kranju v paviljonu v Savskem logu

## Kovinotehna Celje, blagovnica Fužinar Jesenica

hladilniki — 135 litrov I. a — samo 1090 din  
pralni stroji 663 Bio z lepoto napako — 2890 din  
televizorji po licenci Körting — 2900 din  
el. štedilniki od 440 din dalje

GO  
RE  
NJE

Razen tega ostali asortiment gospodinjske opreme — motorne žage, keramika, kovinska galanterija, bojlerji

- izredni popusti pri nakupu z gotovino
- kredit brez obresti in porokov
- brezplačna dostava na dom
- posebna prodaja blaga z lepoto napako

Gozdno gospodarstvo Bled

objavlja prosto delovno mesto

vodja lesnega skladišča

Delovno mesto zahteva poklic gozdarski tehnik in 2 leti prakse v gozdarski operativi.

Vabimo kandidate, naj pošljejo prijave na naslov: Gozdno gospodarstvo Bled. Prijave sprejemamo do uspele zasedbe delovnega mesta.

## Gradbeni odbor za drsališče

Na predlog posebnega pripravljalnega odbora so v soboto v hotelu Jelovica na Bledu ustanovili drsalno hokejski klub. Ustanovitve se je udeležilo okrog 40 predstavnikov organizacij, turističnih delavcev in mladine. Posebno med mladimi je zanimanje za razvoj tega športa v radovljiški občini zelo veliko. Za predsednika kluba so izvolili Draga Cerarja, ki je med drugim znan tudi po tem, da je bil eden od ustanoviteljev jeseniškega hokeja. Dogovorili so se, da bo upravni odbor kluba pripravil delovni program, gradbeni odbor pa bo začel pripravljati gradnjo pokritega umetnega drsališča in zimskega plavalnega bazena. Člani na novo ustanovljenega drsalno-hokejskega kluba so pripravili, da bodo delo kluba in gradnjo drsališča podprle tudi delovne organizacije.

A. Ž.

## Zabavna prireditev v Kranju

V dvorani kina Center v Kranju bo 23. aprila ob 18. in 20. uri kulturno zabavna prireditev, na kateri bodo nastopili gojenci glasbene šole Kranj, Berta Ambrož, recitatorji in pevski zbor gimnazije Kranj, ansambel Bele vrane, instrumentalni ansambel pod vodstvom Vasja Repinca, narodno-zabavni ansambel Vilija Petriča in pevca Majda Renko in Milan Golob ter Modna revija Gorenjskih oblačil iz Kranja.

D. S.

Zivinorejsko veterinarski zavod Kranj razpisuje prosto delovno mesto pospeševalca v kmetijstvu

Kandidat mora imeti poleg ostalih pogojev agronomsko fakulteto, 5 let prakse v kmetijstvu. Osební dohodki po pravilniku zavoda. Kandidati naj vložijo ponudbe v 15 dneh po objavi.

### Združena lesna industrija Tržič

želi zaposliti

večje število moških in žensk (kvalificirane in nekvalificirane) in

kvalificiranega zidarja za zidarska dela v podjetju.

Možnost nastopa dela takoj. Interesenti naj se javijo v splošnem sektorju podjetja, kjer bodo dobili vsa potrebna pojasnila.

### Trgovsko podjetje

#### Murka Lesce

objavlja prosto delovno mesto

sezonske prodajalke v kiosku pri Šobcu.

Pogoji: KV trgovska pomočnica, pasivno znanje tujega jezika, lasten prevoz zaradi dostave blaga. Interesenti naj vložijo svoje prošnje na upravi podjetja do 25. aprila.

Konfekcija Kroj Škofja Loka vabi k sodelovanju

### 1. večje število mlajših delavk

iz okolice Škofje Loke za strojno šivanje konfekcije  
Za priučitev prirejamo 2-3 mesečni tečaj v dopoldanskem oziroma popoldanskem času.

### 2. dve čistilki

Delamo v novi, moderni tovarni po najnovejši tehnologiji v zelo dobrih delovnih pogojih. Interesentke naj čimprej vložijo prijave ali naj se zglasijo na upravi podjetja v Škofji Loki, Kidričeva 81 (Trata).

Trgovsko podjetje Murka Lesce objavlja prosto delovno mesto

poslovođe poslovalnice »Pohištvó« Lesce

Pogoji: VK trgovski delavec in 5 let poslovodske prakse ali KV trgovski delavec z 10 let prakse v trgovini, od tega najmanj 5 let kot poslovodja; zaželeno je praksa v pohištvni stroki. Družinsko stanovanje je zagotovljeno v letu 1972. Interesenti naj svoje prošnje vložijo na upravi podjetja v roku 15 dni po objavi.



### Kranj CENTER

14. aprila amer. barv. film DAN ZEMLJISKEGA POSESTNIKA ob 16., 18. in 20. uri

15. aprila amer. barv. film DIABOLIK ob 16., 18. in 20. uri

16. aprila amer. barv. film DIABOLIK ob 16. in 18. uri, premiera franc. barv. filma ASTRAGAL ob 20. uri

### Kranj STORZIC

14. aprila amer. barv. CS film SINOVI MUSKETIRJEV ob 16., 18. in 20. uri

15. aprila amer. barv. film DAN ZEMLJISKEGA POSESTNIKA ob 16. in 20. uri, DEKLETA ob 18. uri

16. aprila nemški barv. film PEPEK, STRAH IN TREPET ZA PROFESORJE ob 16. in 20. uri, amer. barv. film DAN ZEMLJISKEGA POSESTNIKA ob 18. uri

### Kamnik DOM

14. aprila amer. barv. film KRVAVI PLEN ob 18. in 20. uri

15. aprila amer. barv. CS film HUDICEVA BRIGADA ob 17.30 in 20. uri

### Kamnik DUPLICA

14. aprila italij. barv. film ŠTIRJE NA LETOVANJU ob 20. uri

15. aprila italij. barv. film ŠTIRJE NA LETOVANJU ob 20. uri

### Tržič

15. aprila premiera amer. barv. CS filma NEVARNEJSE OD MOŠKIH ob 18. in 20. uri

16. aprila amer. barv. CS film NEVARNEJSE OD MOŠKIH ob 18. in 20. uri

### Jesenice RADIO

14. aprila italij.-amer. filma ŽENA JE IZGINILA

15. aprila angl. barv. CS film ZLOMLJENA KRILA

16. aprila amer. barv. CS film OBESITE GA BREZ MILOSTI

### Jesenice PLAVŽ

14. aprila nemški barv. film SIROTA S ČUDEŽNIM GLASOM

15. aprila franc.-nem.-italij. barv. CS film KATARINA — DOVOLJ SI LJUBILA

16. aprila franc.-nem.-italij. barv. CS film KATARINA — DOVOLJ SI LJUBILA

### Javornik DELAVSKI DOM

14. aprila franc.-nem.-italij. barv. CS film KATARINA — DOVOLJ SI LJUBILA

### Dovje Mojstrana

14. aprila nemški barv. film SIROTA S ČUDEŽNIM GLASOM

### Kranjska gora

15. aprila italij.-amer. barv. film ŽENA JE IZGINILA

### Radovljica

14. aprila slov. barv. film RDEČE KLASJE ob 18. uri, angl. barv. film DOBRA KUPCIJA V ITALIJI ob 20. uri

15. aprila amer. barv. film PRERIJA V PLAMENIH ob 20. uri

16. aprila italij. barv. film DRAGO BOM PRODAL SVOJO KOZO ob 20. uri

### Bled

14. aprila slov. barv. film NA KLANCU ob 17. in 20. uri

### Škofja Loka SORA

14. aprila nem.-italij. barv. film SMRT V RDECEM JAGUARJU ob 18. in 20. uri

15. aprila japon. barv. film TOLPA NASILNEŽEV ob 20. uri

16. aprila japon. barv. film TOLPA NASILNEŽEV ob 18. in 20. uri

### Železniki OBZORJE

14. aprila amer. barv. film OPERACIJA LISABONA ob 20. uri

16. aprila amer. barv. film NEPREMAGLJIVI ob 20. uri

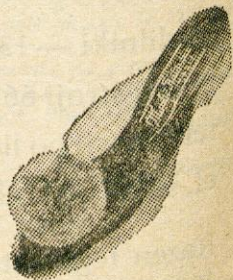


### V KRANJU

SREDA, 14. aprila, ob 16. uri za red DIJASKI II. in ob 19.30 za red KOLEKTIVI — PETEK — A. Strindberg: GOSPODIČNA JULIJA — gostuje SLG iz Celja.

ČETRTEK, 15. aprila, ob 19. uri za red DIJASKI I. (Iskra) in ob 19.30 za red KOLEKTIVI — ČETRTEK — A. Strindberg: GOSPODIČNA JULIJA — gostuje SLG iz Celja.

MARKIČ KATARINA izdelava copat



vam nudi bogato izbiro moških, ženskih in otroških copat po ugodnih cenah na splošno mladanskem sejmu v Kranju!

PRIPOROČA SE MARKIČ KATARINA, Bečanova 1, Tržič

SLOVENIJALES

5% popust

•• kredit

Obiščite nas na Gorenjskem sejmu

POHIŠTVO

# BAČA

tovarna volnenih izdelkov

PODBRDO

nudi cenjenim potrošnikom na spomladanskem sejmu v Kranju v delavskem domu od 10. do 19. aprila po sejmskih cenah: kamgarne za moške obleke, ženske kostime in težke kamgarne za moške in ženske plašče v modnih barvah iz čiste runske volne.

Izkoristite priložnost! Priporočamo se!



### PRODAM

Prodajam globok OTROŠKI VOZICEK. Stenovc Jože, Zg. Bitnje 73 1821

Prodajam težko KRAVO simentalko s četrtim teletom. Hotovlje 38, Poljane nad Skofjo Loko 1822

Prodajam dobro ohranjen visok otroški SPORTNI VOZICEK. Jezerska cesta 99, Kranj 1823

Prodajam 60 kg težkega PRAŠICA. Jarc, Strahinj 18, Naklo 1824

Prodajam šest tednov stare PRASIČKE in 1000 kg SENA. Stanovnik, Vincarje 26, Skofja Loka 1825

Ugodno prodajam dobro ohranjeno HARMONIKO weltmeister, 120 basov, 11/5 registrov. Verje 25, Medvode 1826

Prodajam visoko brejo KRAVO bohinjko. Čadovlje 7, Golnik 1827

**ENODNEVNE PIŠCANCE vsako sredo, SVEŽA JAJCA in 1 LETO STARE KOKOSI** pa tudi ob sobotah po zelo ugodni ceni prodaja valilnica v Naklem.

Prodajam nove DESKE za opaže. Suha 24, Kranj 1828

Prodajam skoraj nov ŠIVALNI STROJ Mirna. Valjavčeva 8/19, Kranj 1829

Prodajam 400 kosov OPEKE zidak. Bajželj Valentin, Sp. Duplje 53 1830

Prodajam brezove »STANGE« in »SORE« za vozove. Vasca 11, Vodice nad Ljubljano 1831

Prodajam desni STEDILNIK gorenje na drva. Rozman, Trojarjeva 13, Stražišče, Kranj 1832

Prodajam 1 m<sup>3</sup> HRASTOVIH DESK, debeline 30 in 50 mm. Moste 17 a, Zirovnica 1833

Prodajam kombiniran traktorski ZGRABLJALNIK — OBRACALNIK za seno in vprežni OBRACALNIK. Senično 14, Tržič 1834

Prodajam rabljeno zidno OPEKO. Smedniška c. 64 Kranj 1836

Prodajam dva meseca stare PIŠKE. Tupaliče 5, Preddvor 1853

Prodajam 500 kg SEMENSKEGA KROMPIRJA cvetnik. Čirče 36, Kranj 1854

Prodajam BETONSKO ZELEZO 10 mm. Grad 15, Cerklje 1856

### Stanovanjska zadruga

Sava, Kranj bo razprodala na javni dražbi v soboto, 17. aprila, z začetkom ob 8. uri gradbeni in drug material, nekaj orodja ter 2 mešalca, sekular, stroj za obžigovanje hlodovine, konzolno dvigalo, barako in drugo.

### KUPIM

Kupim motorno gnojnično CRPALKO. Naslov v oglašnem oddelku 1837  
Kupim VOLA. Rakovec Marija, Zg. Besnica 33 1838

### MOTORNIA VOZILA

Prodajam RENAULT R 8. Britof 150 ali telefon 23-618 1839

Poceni prodajam JAWO 90 ROADSTER, letnik 1969 v dobrem stanju. Brane Tomažič, Zupančičeva 12, Kranj 1840

Prodajam NSU 1000, letnik 1965. Skokova 9, Stražišče, Kranj 1841

Prodajam AMI 8, letnik 1970. Golnik 19 1842

Prodajam dobro ohranjen FIAT 750. Predoslje 26, Kranj 1843

Prodajam poltovorni AVTO FIAT 615 in ZAZIDLJIVO PARCELO v Križah. Naslov v oglašnem oddelku 1844

### STANOVANJA

Prodajam starejše komfortno STANOVANJE 68 m<sup>2</sup> v Radovljici v centru mesta. Vprašati v soboto in nedeljo dopoldne. Naslov v oglašnem oddelku 1845

Dekle išče neopremljeno SOBO s posebnim vhomom, souporabo kopalnice, možnostjo kuhanja in pranja v Radovljici ali njeni bližini. E. M., Ljubljana, Kozarje 39 1846

Fantu oddam opremljeno SOBO. Naslov v oglašnem oddelku 1847

V Radovljici vzame inženir v najem SOBO ali manjše STANOVANJE. Ponudbe poslati pod »zacasno« 1848

Iščem SOBO v Kranju. Naslov v oglašnem oddelku. 1849

### POSESTI

Na Miljah št. 22 pri Senčurju prodajam ENOSTANOVANJSKO HIŠO z vrtom in garažo. Informacije: Jože Kropar, Utik 39 a, n. h., Vodic 1850

Prodajam ZAZIDLJIVO PARCELO na Mlaki. Kličite na telefon 21-342 Kranj, vsak dan od 16. ure dalje — Mrkaić Kupim ZAZIDLJIVO PARCELO v okolici Kranja. Naslov v oglašnem oddelku 1855

Protih prhljaju in za rast las uporabljajte

**DROGESAN** lasno vodo.

Kozmetična obrt P. Sinkovec Kranj, Prešernova ulica 19

### OSTALO

Preklicujem DOBAVNICO Kranjskih opekarn št. 240 in račun št. 138 na ime Kolenc Ivan, Senčur 15 1852

Izdaja in tiska CP »Gorenjski tisk« Kranj, Ulica Moše Pijade — Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Trg revolucije 1 stavba občinske skupščine. — Tek. račun pri SDK v Kranju 515-1-135 — Telefoni: redakcija 21-835 21-860; uprava lista, mailooglasna in naročniška služba 22-152. — Naročnišča: letna 32, polletna 16 din, cena za eno številko 50 para. Mali oglasi: beseda 1 din, naročniki imajo 10% popusta. Neplaćanih oglasov ne objavljamo.

Obiščite nas na X.

**Spomladanskem sejmu**

od 10. do 19. aprila v Kranju



Industrijski kombinat  
**PLANIKA KLANJ**

objavlja prosta delovna mesta:

1. KORESPONDENT V ORGANIZACIJI
2. PRODAJALEC V PRODAJALNI PLANIKA KLANJ II. in
3. PRODAJALEC V PRODAJALNI PLANIKA KLANJ III.

Pogoji pod 1.: srednja upravno administrativna šola z znanjem stenografije, po možnosti z nekaj prakse na takem ali podobnem delovnem mestu, dvomesečno poskusno delo;

pod 2. in 3.: kvalificirani trgovski pomočnik, po možnosti obutvene stroke, dvomesečno poskusno delo.

Kandidati naj pošljejo pismene ali ustne ponudbe v kadrovski oddelek Planike do 24. 4. 1971.

**SLOVENTJALE**  
**5% popust**  
**•• kredit**

Obiščite nas na  
Gorenjskem sejmu

**POHIŠTVO**

# nesreče

## NENADOMA STOPIL NA CESTO

V petek, 9. aprila, zjutraj je v Cerkljah voznik mopeda Franc Dolinšek iz Lenarda na Rebri zadel 12-letnega Andreja Šinka s Češnjevka. Nesreča se je pripetila, ko je otrok nenadoma pri hiši št. 35 stopil na cesto. Pri tem je bil otrok huje ranjen in so ga prepeljali v bolnišnico.

## PREKRATKA VARNOSTNA RAZDALJA

Na cesti prvega reda pri Orehku se je v petek, 9. aprila, dopoldne pripetila prometna nezgoda zaradi prekratke varnostne razdalje. Strnjena kolona vozil se je pri železniškem nadvozu ustavila. Zaradi prekratke varnostne razdalje je voznik osebnega avtomobila nemške registracije Ferenc Mesaroš iz Subotice trčil v avtomobil, ki ga je vozil Drago Matijević iz Sarajeva. Matijevićevo vozilo se je odbilo še v avtomobil Franca Jemca iz Ljubljane. Pri trčenju je bila ranjena sopotnica v Mesaričevem avtomobilu. Škode je za 10.000 din.

## AVTOMOBIL OBSTAL NA STREHI

V petek, 9. aprila, popoldne se je na cesti prvega reda v Podljudelju pripetila nezgoda zaradi neprimerne hitrosti. Voznik osebnega avtomobila avstrijske registracije Roland Harrak iz Salzburga je vozil proti Podljudelju. Zaradi neprimerne hitrosti ga je v preglednem ovinku začelo zanašati v levo, avtomobil je trčil v drsno ograjo in se nato prevrnil na streho. Voznik Harrak in sopotnica Alenka Puhar iz Ljubljane sta bila huje ranjena in so ju odpeljali v ljubljansko bolnišnico. Sopotnika Gregor Tomc in Mojca Tomc iz Ljubljane pa sta bila le laže ranjena. Škode na avtomobilu je za okoli 4.000 dinarjev.

## ZANESLO GA JE V OVINKU

Na cesti tretjega reda med Železniki in Podroštom se je v petek, 9. aprila, popoldne pripetila prometna nezgoda vozniku osebnega avtomobila Branislavu Tolarju iz Prtovča. V desnem ovinku je njegov avtomobil zaradi neprimerne hitrosti zaneslo in je trčil v obcestni kamen. Avtomobil je odbilo pod cesto. Voznika so ranjenega odpeljali v bolnišnico. Škode na avtomobilu je za 4000 din.

## VOZ NI BIL OSVETLJEN

Na cesti drugega reda med Kranjem in Lahovčami je v petek, 9. aprila, zvečer voznik osebnega avtomobila nemške registracije Srečko Sušnik iz Britofa trčil v zadnji del neosvetljene vprege, ki jo je vodil Andrej Plahuta s Sp. Brnika. Pri trčenju so bili voznik Sušnik ter sopotnika Sonja Rozman in Frenk Šter lažje ranjeni.

## NEZGODA S KOLESOM

Na cesti drugega reda na Sp. Brniku se je v soboto, 10. aprila, zjutraj pripetila prometna nezgoda, v kateri se je ranil Stanislav Zupanc iz Vogelj. Zupanc se je peljal s kolesom in je nenadoma zavil v levo ter tako zaprl pot avtomobilu, ki ga je vozil Marjan Toporiš s Sp. Bele. Voznik avtomobila je zaviral in hotel kolesarja prehiteti po desni strani, ta pa je nenadoma zapeljal nazaj na desno in trčil v prednji levi blatnik avtomobila. Kolesar je padel in se hudo ranil. Prepeljali so ga v bolnišnico.

## Zahvala

Ob smrti našega dragega očeta, starega očeta in pradedca

### Petra Juvančiča

se iskreno zahvaljujemo vsem sosedom za nesebično pomoč, dr. Armeniju, g. kaplanu za obrede in govor. Najlepša zahvala tov. Lavrišu za poslovilne besede ob odprtem grobu, pevcem, gasilcem in vsem, ki ste darovali vence in cvetje ter ga spremili na njegovi zadnji poti.

Zalujoči: sinova Janez in Jože z družinama, hčerki Marija in Ančka ter drugo sorodstvo

Podreča, 12. aprila 1971

## STEKLE SO ČEZ POT

Na poljski poti v bližini športnega igrišča v Preddvoru je v nedeljo, 11. aprila, dopoldne voznik mopeda Ivan Vreček s Tupalič zadel 12-letno Anko Ivanec iz Preddvora. Nesreča se je pripetila, ko so pred mopedistom stekle čez pot tri deklice, zadnjo pa je mopedist zadel. Anko Ivanec so prepeljali v ljubljansko bolnišnico.

## ČELNO TRCENJE

V nedeljo, 11. aprila, popoldne je na cesti drugega reda med Kranjem in Brniki v vasi Senčur voznik osebnega avtomobila Drago Blatnik iz Kamnika pred odcepom za Senčur prehiteval neki avtomobil. Vtem pa je iz nasprotni smeri pripeljala voznica osebnega avtomobila Milena Merlak iz Ljubljane in avtomobila sta čelno trčila. V nesreči sta bila huje ranjena voznik Blatnik in njegova žena. Škode na vozilih je za 11.000 din.

## IZZA AVTOBUSA PRED AVTOMOBIL

Pri avtobusnem postajališču v vasi Brode pri Skofji Loki je v nedeljo, 11. aprila, zvečer voznik osebnega avtomobila Ernest Seljak iz Skofje Loke zadel Katerino Sovinc, ki je, potem ko je izstopila iz avtobusa, nenadoma hotela čez cesto. Voznik kljub zaviranju trčenja ni mogel preprečiti. Sovincevo so prepeljali v ljubljansko bolnišnico.

## NEZGODA NA AVTOBUSNI POSTAJI

Na cesti JLA v Kranju je v ponedeljek, 12. aprila, dopoldne voznik osebnega avtomobila Ivan Luštrik iz Verja pri Medvodah vozil po prometnem pasu, ki je določen za avtobusni promet. Na avtobusni postaji je izza avtobusa stopil pred njegov avtomobil Samo Blagović, star 8 let, iz Valjavčeve ulice v Kranju. Huje ranjenega Blagovića so prepeljali v ljubljansko bolnišnico.

## PADLA STA S KOLESOM

V nedeljo, 12. aprila, popoldne sta padla s kolesom na cesti tretjega reda v Dvorjah Neža Vreček in pa Milan Vreček, star 6 let. Kolesarka je dečka peljala na svojem po predpisih opremljenem kolesu. Med vožnjo pa se je na prednjih vilicah zrahljala desna stopalka in se zapletla med kolo. Zaradi tega sta oba padla. Neža Vreček se je huje ranila, Milan Vreček pa laže.

L. M.

## Deklica utočila v Kokri

V nedeljo, 11. aprila, popoldne se je v bližini hiše št. 34 v Jelenčevi ulici v Kranju igrala z žogo Simona Gorjanc, stara 4 leta. Med igro je deklica žoga ušla in se skotalila v Kokro. Simona je stekla za žogo, pri tem pa je padla po strmini v Kokro in utočila. Pri reševanju so sodelovali kranjski gasilci.

Ob zaključku krvodajalske akcije v občini Kranj vsem številnim krvodajalcem, vsem organizatorjem v osnovnih organizacijah Rdečega križa, vsem srednjim, srednje strokovnim in poklicnim šolam, zdravstvenim delavcem ter vsem ostalim, ki so sodelovali in pomagali pri letošnji krvodajalski akciji v imenu številnih bolnikov in poškodovancev.

**Iskrena hvala  
in priznanje**

**OBCINSKI ODBOR RK  
KRANJ**

V 69. letu starosti nas je zapustil naš dragi mož in oče

## Johan Šimnovec

črkostavec v pokoju

Pogreb dragega pokojnika bo v sredo, 14. aprila, ob 16.30 iz hiše žalosti na pokopališče Naklo

Strahinj, 12. aprila 1971

Zalujoči: žena Anica, hči Ani in ostalo sorodstvo

## Zahvala

Ob boleči in prerani izgubi našega ljubelega moža, sina, brata, strica in svaka

## Vinka Pogačnika

uslužbenca hotela Creina Kranj

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so nama izrazili sožalje, sočustvovali z nami, ga spremili v tako velikem številu do njegovega poslednjega doma, obsuli odprti grob z venci in cvetjem ali na kakršenkoli način počastili njegov spomin.

Zahvaljujemo se gospodu župniku in pevcem za ganljive žalostinke. Hvala tudi kolektivu hotela Creina Kranj, ki se je tako tovariško poslovil od svojega »očka«, posebno pa še direktorju tov. Liebru za tople poslovilne besede. Prav vsem in vsakemu posebej še enkrat iskrena hvala.

Kranj, 12. aprila 1971

Žena Valerija v imenu vsega sorodstva

Obisk pri naših telesnovzgojnih organizacijah

**Prelomnica v delu TVD Partizan Duplje**

TVD Partizan iz Dupelj je imel pred dnevi redni letni občni zbor, na katerem so člani pregledali delo v preteklih dveh letih ter sprejeli program za letošnje leto. Predsednik društva tov. Ciril Štular je v svojem poročilu poudaril, da je potrebno v prihodnje v svoje vrste vključiti še več mladine. Posebno pozornost bodo tudi vnaprej posvetili rokometu, smučanju in namizni nemu tenisu. Zelijo tudi oživeti delo v atletiki in splošni telesni vzgoji. Problem društva so nedvomno v prvi vrsti strokovni kadri, saj bi delo v posameznih sekcijah še bolje steklo in bi posamezniki dosegali še boljše uspehe.

Rokometno sekcijo, ki je lani dosegla svoj največji uspeh z osvojitvijo drugega mesta v ljubljanski conski ligi, je vodil tov. Rajko Konjar. Postal so tudi pokalni prvaki Gorenjske. Tudi B ekipa je pokazala solidno igrvo v drugi gorenjski ligi. Letos bodo vključili v to ekipo več pionirjev, lani so dobili novo asfaltno igrišče, letos pa nameravajo dokončno urediti športni objekt s tribunom na vzhodni strani igrišča.

Izredno razgibano delo je bilo tudi v smučarski sekciji, katero je uspešno vodil tov. Janez Kuhar. Najboljše uspehe so dosegli B. Teran, B. Klančnik, T. Rozman in F. Rakovec. Zaradi slabih snežnih razmer so letos organizirali samo društveno tekmovanje v vseh smučarskih disciplinah, kjer je tekmovalo več kot 130 tekmovalcev. Za uspešno delo sekcije se imajo zahvaliti tudi tovarni Elan iz Begunj, ki je nudila določeno pomoč v zadnjih dveh zimah. V prihodnje, to je v letošnjem poletju, bodo popravili 25-metrsko skakalnico.

Delo v namiznotenški sekciji je delno nazadovalo, kar je razvidno tudi iz rezultatov. Tudi tu je čutiti pomanjkanje strokovnega kadra.

Ob koncu so sprejeli proračun društva in program dela in menijo, da bo leto 1971 pomenilo prelomnico v delu društva in v uspehih.

Za predsednika je bil izvoljen Polde Jeruc.  
J. Kuhar

**Občinsko prvenstvo v košarki**

Na občinskem prvenstvu osnovnih šol občine Jesenice so bili doseženi naslednji rezultati:

Pionirji: Tone Čufar : Mojstrana 37:33, Mojstrana : P. Voranc 26:31, P. Voranc : T. Čufar 44:40.

4, 2. T. Čufar — 2, 3. Mojstrana — 0 točk.

Pionirke: Mojstrana : P. Voranc 23:15, P. Voranc : T. Čufar 12:17, T. Čufar : Mojstrana 12:40.

Vrstni red: 1. Mojstrana — 4, 2. T. Čufar — 2, 3. P. Voranc — 0 točk. Z. Felc

**OD NEDELJE DO NEDELJE**

**NOGOMET** — V 3. spomladanskem kolu je edini gorenjski predstavnik v SNL kranjski Triglav nepričakovano osvojil 2 točki v gosteh v igri s Kovinarjem.

V ZCNL pa so nogometaši Tržiča iztržili točko v tekmi s Taborom. Tekma LTH in Nova Gorica je bila preložena.

Pari prihodnjega kola — Triglav : Nafta, LTH : Hrastnik, Bela krajina : Tržič.

**ROKOMET** — Rokometaši Tržiča so spet razočarali svoje navijače, saj so na domačem igrišču visoko izgubili s favoritom za 1. mesto ljubljanskim Slovanom.

S 1. kolom so to nedeljo pričele tudi rokometiške slovenski ligi. Obe gorenjski ekipi sta na domačih igriščih ostali praznih rok.

Rezultati — Tržič : Slovan 13:20, Alples : Branik 6:17, Kranjska gora : Piran 7:20.

Pari prihodnjega kola — Rudar : Tržič, Brežice : Alples, Branik : Kranjska gora.

**ODBOJKA** — V prvi tekmi na domačem igrišču so Jeseničani premagali ekipo Vukovarja s 3:1.

Par prihodnjega kola — Kaštela : Jesenice.

-dh

**Še vedno v rekorderski formi**

Za zaključek zimske sezone, ki po številu tekmovalni bila preveč bogata, so plavalci Triglava izvedli še odprti klubski štoping, na katerem je nastopilo 30 najboljših kranjskih plavalcev. Čeprav je vrh sezone že mimo, je bila dosežena vrsta dobrih rezultatov. Namen štopinga pa je bil dosežen s kar petimi republiškim rekordi v različnih kategorijah. To je najboljši dokaz, da plavalcem pozimi primanjkuje tekmovalni in se morajo zatekati v take oblike nastopov, da lahko pokažejo, koliko so po šestih mesecih dela napredovali.

Porenta Rebeka je na 100 m delfin postavila rekorda za ml. in st. mladinke s časom 1:15,9; to je obenem najboljše rezultate, ki ga je v Sloveniji kdajkoli dosegla kaka plavalka, vendar pa zaradi nerazumljivo preostre norme ne bo priznan še kot članski rekord.

Sandi Troha je rekordu na 200 m mešano dodal še drugega na 400 m (5:51,4) za st. pionirje, kar pomeni, da je najbolj vsestran plavec-pionir v Sloveniji.

Tudi Lidiji Svarc je končno uspelo pridružiti rekordu na 200 prsno še na 100 m (1:20,6), ki ji ga je večkrat odvzela Kranjčanka Mandeljčeva.

Rezultati — moški: 200 m kravl: 1. Košnik S. 2:10,6, 2. Artač B. 2:20,5; 200 m prsno: 1. Slavec T. 2:49,2, 2. Zupanc S. 2:54,6; 100 m prsno: 1. Grošelj B. 1:15,4; 200 m mešano: 1. Strgar J. 2:53,5; 400 m

kravl: 1. Slavec J. — 5:30,4; 400 m mešano: 1. Troha S. 5:51,4; ženske: 200 m kravl: 1. Virnik N. 2:34,8, 2. Mandeljc J. 2:38,8; 100 m prsno: 1. Svarc L. 1:20,6, 2. Pajntar B.

1:23,9; 100 m delfin: 1. Porenta R. 1:15,9, 2. Marič V. 1:31,6; 200 m mešano: 1. Pečjak B. 2:49,5, 2. Sarabon B. 3:10,2; 100 m kravl: Porenta R. 1:08,8, 2. Pajntar B. 1:19,4. SK

**Prijateljski vaterpolo**

**Tri zmage Triglava**

V okviru priprav za novo sezono so vaterpolisti Triglava odigrali tri tekme.

PIONIRJI Triglav : Primorje 11:1 (4:0, 1:0, 4:1, 2:0).

Katastrofalen poraz gostov z Reke je rezultat izvrstne igrve mladih vaterpolistov Triglava. Za domačine so bili uspešni: Stariha 4, J. Sveglj 3, Strgar 2, Hribar in Kuhar po enega.

MLADINCI: Triglav : Primorje 8:5 (2:0, 3:1, 0:2, 3:2).

To je bila lepa in zanimiva igrva. Zmagali so domačini zaradi boljše igrve v prvih dveh

četrtinah. Zadetke so dosegli: M. Malavašič 4, Svarc 3, Z. Malavašič 1.

ČLANI: Triglav : Koper 22:5 (7:1, 9:1, 2:1, 4:2).

Tudi v tem srečanju so Kranjčani odlično zaigrali v prvih dveh četrtinah, ko so si že zagotovili visoko zmago. V nadaljevanju pa so nekoliko popustili. Triglav je igral v naslednji postavi: Bulovec, Torkar, Košnik, Kodak 4, Balderman 5, Velikar 5, Rebolj 7 in Nadižar 1.

Vse tri tekme je uspešno vodil Marjan Pičulin iz Kranja. P. Didič

**Občinsko prvenstvo pionirjev v košarki**

**OŠ Stane Žagar in OŠ Lucijan Seljak**

Telovadnice osnovnih šol — Senčur, Stane Žagar in Lucijan Seljak — so bile preteklo soboto prizorišče področnega košarkarskega festivala in hkrati občinskega pionirskega prvenstva. Nastopilo je 8 moških in 6 ženskih pionirskih ekip, ki so se borile

za naslov občinskega prvaka in pravico nastopa na gorenjskem prvenstvu, ki bo danes v telovadnici osnovne šole na Trati (Škofja Loka). Naslov najboljšega v občini so si pri pionirskih priborile osnovna šola Lucijan Seljak, medtem ko je prvo mesto pri pionirjih pripadlo ekipi OŠ Staneta Zagarja.

Rezultati — pionirke: OŠ L. Seljak I : OŠ L. Seljak II 19:22, OŠ St. Žagar : OŠ F. Prešeren 38:11, OŠ Senčur : OŠ Cerklje 14:18, OŠ L. Seljak II : OŠ St. Žagar 15:14, OŠ St. Žagar : OŠ Cerklje 17:18, OŠ L. Seljak II : OŠ Cerklje 20:14. Vrstni red: 1. OŠ Lucijan Seljak II, 2. OŠ Cerklje, 3. OŠ Stane Žagar itd.

PIONIRJI — finale: OŠ L. Seljak I : OŠ F. Prešeren 20:22, OŠ St. Žagar : OŠ L. Seljak II 34:14, OŠ L. Seljak I : OŠ L. Seljak II 22:28, OŠ St. Žagar : OŠ F. Prešeren 32:24. Vrstni red: 1. OŠ Stane Žagar, 2. OŠ France Prešeren, 3. OŠ Lucijan Seljak II itd. —dh

**Občinsko prvenstvo Kranja v streljanju**

**Najboljša Iskra**

V Kranju je bilo pretekli petek in soboto občinsko prvenstvo v streljanju z zračno puško za člane. Med 40 udeleženci iz 8 družin so bili najuspešnejši strelci kranjske Iskre.

Rezultati: ekipno — 1. Iskra 1413, 2. SD »T. Nadižar«

1. SD »T. Nadižar« II. 1319, 4. Sava 1314, 5. SD »Stane Kovačič« 1308; posamezniki — 1. Malovrh (Iskra) 358, 2. Frelj (Iskra) 357, 3. Zupančič (T. Nadižar) 353, 4. Rozman (Iskra) 350, 5. Bojanič (Iskra) 348 itd. B. Malovrh

**Šah**

**Pričelo se je gorenjsko prvenstvo**

V soboto se je pričelo letošnje šahovsko prvenstvo Gorenjske za posameznike. Na prvenstvu sodeluje 12 igralcev iz Kranja, Tržiča, Radovljice in Lesc. Pet kol bo odigranih v Lesc. štiri v Kranju in dve v Preddvoru.

Rezultati — I. kolo: Djordjevič : Zbil remi, Mali : Roblek 0:1, Vojličič : Presterl 1:0, Bukovec : Strle remi, Matjašič : Šiftar remi, Simčič : Harinski odloženo; II. kolo:

Zbil : Harinski 0:1, Šiftar : Simčič remi, Strle : Matjašič remi, Presterl : Bukovac 0:1, Roblek : Vojličič remi, Djordjevič : Mali prekinjeno; III. kolo: Mali : Zbil 1:0, Vojličič : Djordjevič remi, Bukovac : Roblek remi, Matjašič : Presterl prekinjeno, Simčič : Strle 0:1, Harinski : Šiftar odloženo.

V vodstvu so Vojličič, Bukovac, Roblek in Strle, ki imajo po 2 točki. F. Štagar

**KOLESARSTVO**

Obveščamo vse ljubitelje kolesarstva, da bo izbirna dirka začetnikov v sredo, 14. aprila, in v sredo, 21. aprila, ob 16. uri na prog. Kranj — Besnica — Kranj. Start bo pred skladiščem Merkurja pri železniški postaji.

Kolesarski klub Kranj

# 1 vprašanje 3 odgovori

To pot smo za našo rubriko izbrali tri prodajalce v poslovalnicah podjetja Tobak ali preprosto tri »trafikanke«. Poiskali smo jih v Škofji Loki, Kranju in v Trzinu. Hoteli smo vedeti, zakaj so se zaposlili kot prodajalci v trafikah, koliko zaslužijo in ne nazadnje česa največ prodajo.



**Irena Bozovičar, 25 let, prodajalka v poslovalnici Tobak na Trzinu:** »Zaposlila sem se šele pred dobrim mesecem in še to le honorarno za nekaj mesecev. Redni uslužbenec je v bolniški. Delam od pol šestih zjutraj do pol treh popoldan. V trafiki prodajamo cigarete, časopise, šolske potrebščine, igrače, galanterijo in v zadnjem času celo nogavice in trikotažo. Ker je trafika ob avtobusni in železniški postaji, gre mimo veliko ljudi, zato tudi dosti prodam. Največ kupujejo cigarete in anevne časopise. Tudi Tovariš, Arena, Zvitorepec in Antena gredo dobro v denar. Kupujejo jih predvsem mlajši bralci. Ker sem plačana od prometa, mislim, da bom dobro zaslužila.«

**Knific Zvone, 33 let, prodajalec v poslovalnici podjetja Tobak v Trzinu:** »Ze osem let sem zaposlen na tem delovnem mestu in vseskozi prodajam v trafiki v Trzinu. Z delom in z dohodki sem kar zadovoljen. Drugo delo bi težko opravljal, ker sem invalid. Delam od sedmih do osemnajstih, v nedeljo pa od sedmih do devetih. Plačan sem od prometa in zaslužim malo čez 100 starih tisočakov. Največ prodam dnevnih časopisov,



predvsem Dela. Trzinčani radi berejo tudi Tovariš, TT in druge slovenske revije. Časopisi iz drugih republik pa v glavnem ostajajo.«



**Nadižar Jožica, 30 let, prodajalka v poslovalnici Tobak v Kranju:** »Službo pri podjetju Tobak sem nastopila šele s 1. aprilom. Pred tem sem bila več let doma. Ze dolgo sem želela postati prodajalka. Sedaj se mi je želja uresničila. Tudi delovni čas je ugoden, saj delam od pol šestih zjutraj do pol dveh. Popoldan prodajam uslužbenka, ki je honorarno zaposlena. Prodajamo samo časopise. Največ prodamo časopisa Delo in revije Stop, Tovariš, Antena, Adam in Eva, medtem ko gredo časopisi, tiskani v drugih jezikih zelo slabo v prodajo. Plačana sem od prometa. Ker prodajam dobro teče, upam, da bom zaslužila precej čez sto tisočakov.«

L. Bogataj

## Julija nov hotel v Škofji Loki

Poslopje novega Transturistovega hotela v Škofji Loki vse bolj dobiva svojo pravo podobo. Po predvidevanjih bi moral biti hotel že odprt, a ni šlo vse po načrtih. Zdaj se na vso moč trudijo, da bi bila otvoritev julija.

Novi hotel bo za Loko nedvomno velika pridobitev. Imel bo okrog sto postelj, restavracija pa 550 sedežev. Poleg tega se bodo gostje lahko kopali v pokritem bazenu, na voljo pa bo tudi savna, ki je pri nas še precejšnja redkost. Hotel, v katerem bodo tudi prostori podjetja Transturist, bo veljal 26 milijonov din.

-jg

## 40 000 obiskovalcev

Po podatkih uprave Gorenjskega sejma si je letošnji X. spomladanski sejem v Kranju, ki so ga odprli v soboto popoldne, v treh dneh ogledalo skoraj 40 tisoč obiskovalcev. Razstavljavci oziroma prodajalci so zabeležili okrog 300 milijonov starih dinarjev prometa. Pričakujejo, da se bo promet povečal v zadnjih dneh sejma, ker so mnogi razstavljeni izdelke že rezervirali. Med obiskovalci je letos največje zanimanje za kmetijsko mehanizacijo in tehnično blago. Zanimivo je tudi, da si je sejem v delavskem domu za zdaj ogledalo okrog 60 odstotkov obiskovalcev (od 40 tisoč), nasprotno pa so razstavljavci v Savskem logu zabeležili prek 220 milijonov starih dinarjev prometa.

## Praznovanje 30-letnice vstaje v škofjeloški občini

V sredo, 7. aprila, je imel odbor za proslavo 30-letnice vstaje v škofjeloški občini svojo drugo sejo. Na seji so sprejeli koledar prireditev in razdelili denarna sredstva tistim organizacijam, ki nimajo dovolj lastnih. V program praznovanja so se vključila vsa društva in sekcije iz Škofje Loke in obeh dolin. Pri izvedbi sodelujeta tudi občinski sindikalni svet in občinska organizacija ZMS.

Osrednja proslava bo 22. julija v Škofji Loki. Na proslavo bodo povabili predstavnika iz republike, ki bo imel ob tej priložnosti krajši govor. Prav tako bodo pripravili proslavo v Selški in Poljanski dolini.

V program prireditev so vključili tudi proslavo 30-letnice ustanovitve OF, ki bo 27. aprila v Ljubljani. Na to prireditev bodo z avtobusi odpeljali najstarejše aktiviste in prvoborce.

-jg

GORENJSKA ALPINISTIČNA ODJAVA V HINDUKUS

## ISTOR-O-NALA



Tokrat objavljamo fotografijo Istor - o - Nala, visokega 7398 m, na katerega se bo povzpela v letošnjem poletju kranjska alpinistična odprava. Vrh Istor-o-Nala je bil že od nekdaj alpinistično zanimiv. Prvič so ga naskakovali britanski oficirji že leta 1929, drugič pa v letu 1935, vendar brez uspeha. Leta 1955 sta Američana J. E. Murphy in T. A. Much poročala o osvojitvi glavnega vrha, vendar pa so kasnejše odprave njuno trditve ovrgle. Enajst let kasneje je poskušala srečo s severne strani avstrijska odprava, vendar vrha ni dosegla. Naslednje leto se je druga avstrijska odprava povzpela po zahodni strani na dva severna vrhova. Enako pot kot ameriška in britanska odprava je ubrala tudi japonska odprava. Alpinistke so se vrstile v veri, da so ponovile vzpon na glavni vrh. Šele leta 1969 je španska alpinistična odprava razvozljala problem množice vrhov Istor-o-Nala. Tako so

španci prvi osvojili glavni vrh te zanimive gore. Povzpel so se tudi na oba stranska južna vrhova. Isto leto sta skušali osvojiti vrhove Istor-o-Nala še dve avstrijski alpinistična odprava, vendar brez uspeha. Japonskim alpinistom so preprečile vzpon s severne strani visoke ledenice in skalne stene severnih in vzhodnih vrhov Istor-o-Nala.

**KAVA ŽIVILA**  
V NOVI EMBALAŽI SE BOLJŠA

## Pred desetimi leti je prvi človek poletel k zvezdam

V ponedeljek, 12. aprila, je preteklo deset let, odkar je prvi Zemljan poletel med zvezde in obkrožil Zemljo. To je bil sovjetski pilot Jurij Gagarin. 12. aprila 1961. leta, ob devetih uri in sedem minut, je zapustil bajkurnsko izstrelišče in za 108 minut izgubil svojo zemeljsko težo ter se predal vesolju. Gagarin je postal Kolumb vesolja in Ikarus sodobne zgodovine. S tem se je začela doba vesoljskih poletov, o katerih so tisočletja sanjali znanstveniki. Hoteli so postati enaki pticam, zvezdam in bogovom. Želeli so stopiti na druge planete. Zato je nosil Jurij Gagarin s seboj vse njihove

želje in jih na nepozabljen 12. april 1961 uresničil. Gagarinu so sledili številni ameriški in sovjetski vesoljski potniki. Nekaterih ni več med živimi. Tudi Jurija Gagarina ne. Vendar človeška misel ni odnehala, dokler Neil Armstrong ni stopil na Lunino tla, kasnejši ameriški vesoljski potniki pa so njegov podvig že ponovili. Človeška misel pa vrta dalje. Človek se želi spoznati z Marsom, Venero in ostalimi planeti.

Zaradi velikega in enkratnega Gagarinovega poleta okrog Zemlje praznuje človeštvo vsako leto 12. aprila svetovni dan kozmonavtike, dan najmlajše in najdražje znanosti med znanostmi. -jk